



the

M I R A M O N T I

M A G A Z I N E



a place with soul feeds



Hard to find,
hard to forget.

Willkommen im MIRAMONTI Boutique Hotel über Meran.

EN Welcome to the MIRAMONTI Boutique Hotel high above Meran.

IT Benvenuti al MIRAMONTI Boutique Hotel sopra Merano.



Es ist ein einzigartiges Kleinod. Ein Rückzugsort für Individualisten und Genießer. Erlebnis für Entdecker und Kulturinteressierte. Heimat für Vielgereiste und Kosmopoliten. Im Herzen Südtirols und hoch über dem Meraner Land liegt das MIRAMONTI wie ein vom Fels geschütztes Refugium am Waldesrand. Modernes Design und Naturverbundenheit prägen die unverwechselbare Art des Hauses. Es bleibt dabei stets edel, klar und zurückhaltend, ohne auf etwas zu verzichten.

**Die Liebe liegt im Detail.
Die Aufmerksamkeit bei Ihnen.**

EN A unique treasure, a haven for freethinkers and bon vivants. A new experience for explorers and culture aficionados. A home for travellers and cosmopolitans. The MIRAMONTI is located in the heart of South Tyrol, high above the city of Merano. A sanctuary at the edge of the forest, ensconced in the mountainside. A building where modern design in harmony with nature take centre stage. What you see is what you get: refined yet modest, with every little detail taken care of. Including you.

IT Nel cuore dell'Alto Adige e sopra i tetti di Merano si trova il MIRAMONTI, un rifugio incastonato tra il bosco e le rocce della montagna. Si tratta di un tesoro unico, un paradiso per le coppie e per i single, ideale per gli amanti della cultura e chi ama esplorare. Un luogo stimolante per chi tanto ha viaggiato e per i cosmopoliti. Il design moderno e il diretto contatto con la natura rendono il nostro albergo unico, un ambiente distinto, luminoso e discreto che non si fa mancare nulla. L'amore è nei dettagli. L'attenzione è tutta per voi.

T H E V I E W A N D Y O U

Fernab des Alltags und ganz nah an den Lebensadern der Natur liegt Ihr MIRAMONTI Boutique Hotel hoch über Meran im Norden Italiens. Auf dem sonnigen Hochplateau Tschöggelberg.

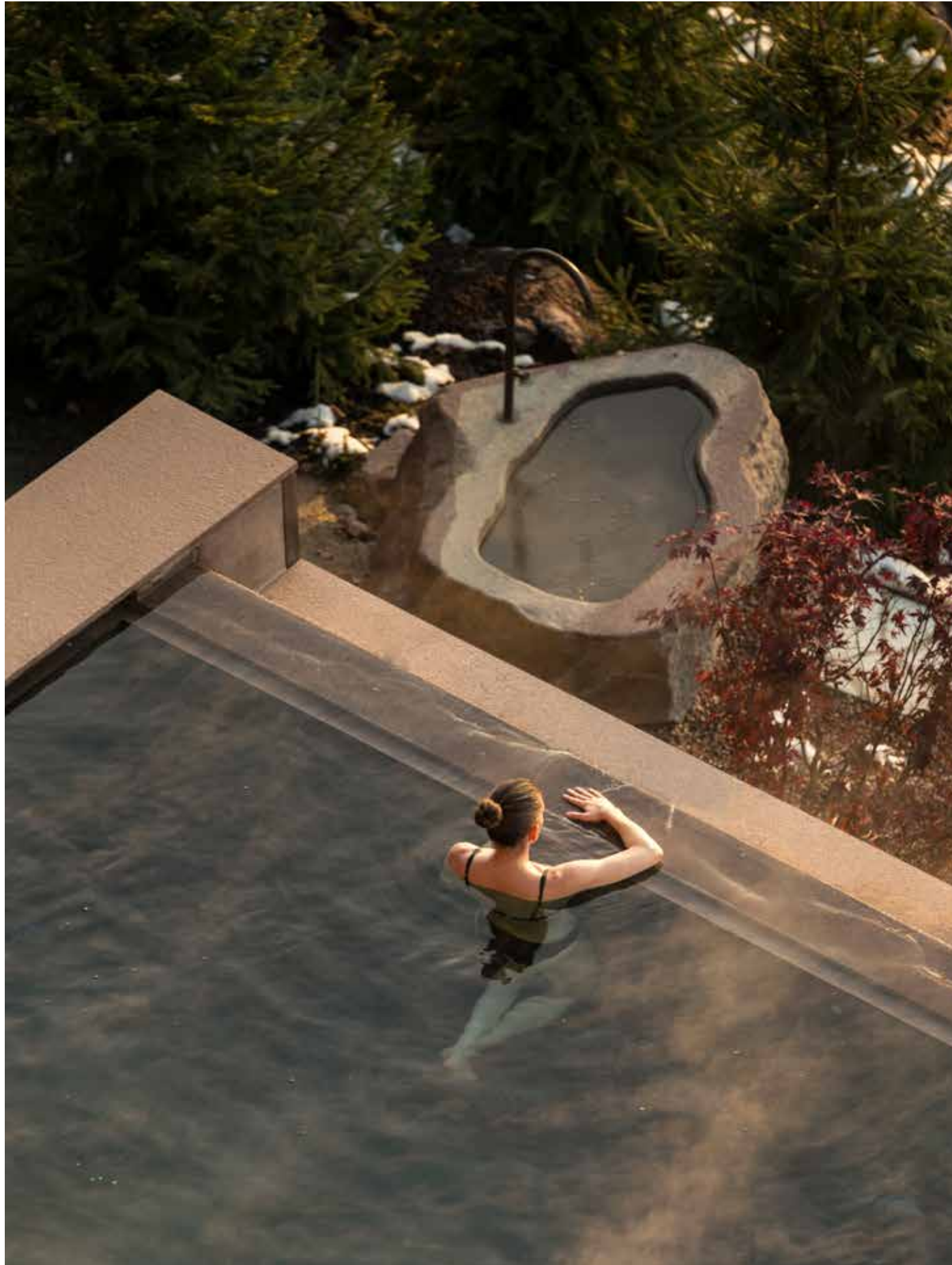
In der Nachbarschaft des Haflingergestüts Sulfner, der romantischen Kirche von St. Kathrein und am Rand eines 30 Hektar großen Waldstücks. Hier – in diesem Idyll 1.230 Meter über dem Meer – finden Sie ein Reich der Ruhe. Eine Oase der Naturschönheit. Ein Refugium der Erholung. Und das alles vor einem spektakulären Ausblick auf das Etschtal und das Vigiljoch.

EN Away from the everyday bustle, submerged in nature. The MIRAMONTI Boutique Hotel overlooks Merano from the sunny Monzoccolo plateau.

The Sulfner riding stables, home to the beautiful Haflinger horses, is just around the corner, as is the Santa Caterina church. Find peace and quiet at the edge of a 30-hectare forest, an idyllic location at 1.230 m above sea level. A beautiful oasis, blessed by blissful peace, boasting a view over the Valle dell'Adige and Monte San Vigilio.

IT Lontano dal trambusto della vita quotidiana e molto vicino alla natura, il MIRAMONTI Boutique Hotel è situato in alto sopra Merano, sull'altopiano soleggiato di Monzoccolo.

Lontano dal trambusto della vita quotidiana e molto vicino alla natura, il MIRAMONTI Boutique Hotel è situato in alto sopra Merano, sull'altopiano soleggiato di Monzoccolo. Nelle vicinanze della scuderia Haflinger Sulfner, della romantica chiesa di Santa Caterina e ai margini di un bosco di 30 ettari, troverai un regno di tranquillità, un'oasi di bellezza naturale, un rifugio di pace e relax. Tutto questo di fronte a una vista spettacolare sulla Valle dell'Adige e sul Monte San Vigilio a 1.230 metri sul livello del mare.



Von hier oben betrachtet ist alles ganz einfach: Klar. Frei. Entspannt. Individualisten, die sonst die Welt bewegen, finden hier Raum für Ruhe. Erdung. Und neue Inspiration. Sie spüren den einzigartigen, authentischen Charakter unseres Hauses. Schätzen die Geschichte, die jedes Detail zu erzählen hat.

"High vibes on solid grounds."



EN On top of the world. Absolute freedom to become a better you. You're a free spirit, in charge of your life – so why not take your hands off the steering wheel for a while, and let go? Find inspiration in the genuine je ne sais quoi permeating every corner of this magical hotel. Be inquisitive, and discover the stories behind every little detail. Get ready to let go and enjoy high vibes on solid grounds.

IT Da quassù tutto si fa limpido, chiaro, luminoso. Anche gli spiriti più intraprendenti, quelli che muovono il mondo, scoprono qui una dimensione di tranquillità. Calma. E nuova ispirazione. Immediata è la percezione del carattere unico e autentico della nostra Casa. Così come spontaneo è apprezzare la storia che ogni dettaglio ha da raccontare. Emozioni concrete le chiamiamo noi, che fluttuano nell'aria e riempiono il cuore.



Cherish what's old. Adventure into what's new.

Für uns ist das MIRAMONTI ein wahrgewordener Traum, eine gelebte Tradition. Denn schon im Jahr 1932 eröffnete das Hotel zum ersten Mal seine Pforten: als Gasthof mit drei Zimmern.



20 Jahre später wurde das Haus von Grund auf erneuert und mit seiner einzigartigen Panoramalage in den Michelin-Führer aufgenommen. 1984 erfolgte der Umbau zur Residence. Autonome Wohneinheiten und das neue Restaurant boten von nun an einen Raum für Rückzug und Genuss. 1998 wurde das Haus zum Vier-Sterne-Betrieb erweitert. Ende 2005 wurde das Panorama-Restaurant mit einmaligen Rundumblick auf die Kurstadt Meran und die imposante Bergwelt errichtet. 2008 erfolgte der Wandel vom Residence- zum Hotelbetrieb. Die großzügigen Zimmer mit außergewöhnlichem Ausblick entstanden. Klares, minimalistisches Design und die naturverwandte Farbgestaltung unterstreichen das Konzept, das wir heute voll Überzeugung leben.

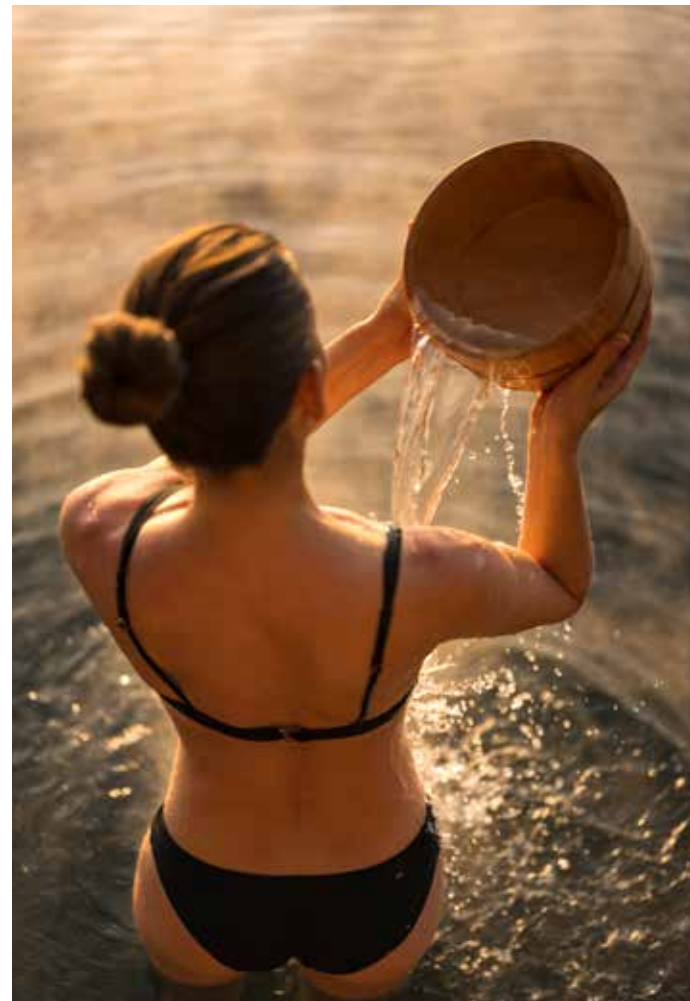
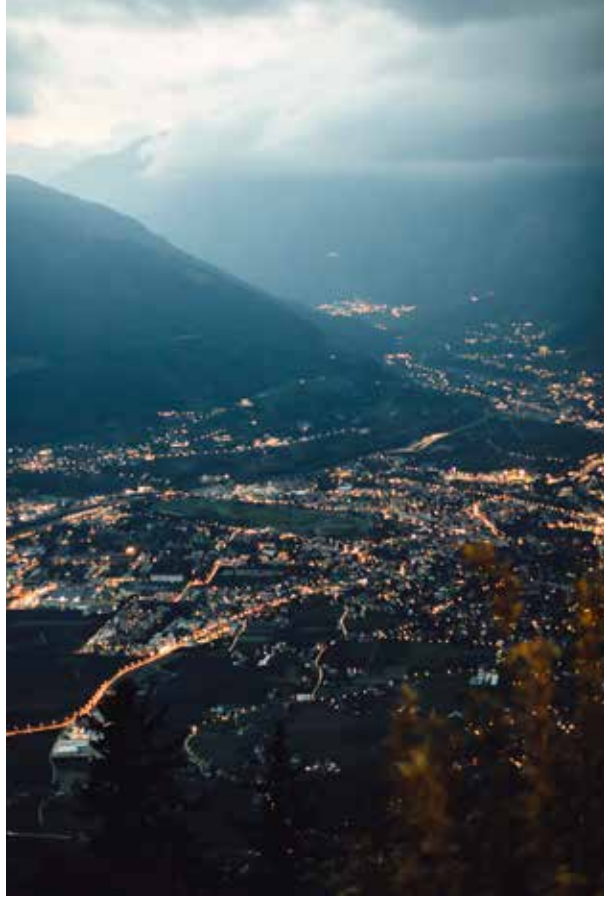
EN The MIRAMONTI is a dream come true. In 1932, it opened its doors as a guesthouse with just three rooms. After 20 years, it was completely rebuilt and added to the Michelin Guide for its unique, scenic location. It was converted into a residence in 1984.

The independent apartments and the new restaurant were a retreat to escape from the chaos of the world. In 1998, the residence was turned into a 4* hotel and, in 2005, the Panorama Restaurant was built, boasting a unique vista over the thermal city of Merano and its surrounding mountains. In 2008, it changed categories from residence to hotel. This is when the spacious rooms, with their exceptional views, were created. A clear, minimal design and the natural colour palette embody the values we still believe in to this every day.

IT Per noi è un sogno che diventa realtà: il MIRAMONTI è la tradizione che si evolve nel contemporaneo. Nel 1932 l'hotel apre le sue porte, una piccola gasthof con tre camere.

Vent'anni dopo è completamente ristrutturato e grazie al panorama di cui gode nella guida Michelin. Nel 1984 trasformato in residence. Le unità abitative indipendenti e il nuovo ristorante offrono agli ospiti un luogo dove rifugiarsi e trarne piacere. Nel 1998 conquista le 4 stelle. Alla fine del 2005 entra in gioco il ristorante Panorama caratterizzato da una vista panoramica unica su Merano e sulle imponenti montagne circostanti. Nel 2008 il MIRAMONTI non è più un residence, ma diventa un hotel a tutti gli effetti. Le camere dal design minimalista e dai colori naturali sono spaziose e godono di una vista eccezionale. Queste caratteristiche rimangono valide tutt'oggi e rispecchiano il nostro modo di vivere l'hotel.





A L O V E S T O R Y

Schon viele Jahre gehen wir Seite an Seite durchs Leben. Durchwanderten verschiedene Länder. Entdeckten die Welt. Lernten das Hotelfach und das Gastgebersein kennen und lieben. Trafen Vielgereiste und bodenständige Einheimische. Machten wertvolle Erfahrungen. Und dort – in der Ferne – erkannten wir unseren größten Wunsch: die einzigartige Schönheit Südtirols mit den besonderen Dingen des Lebens zu verbinden.

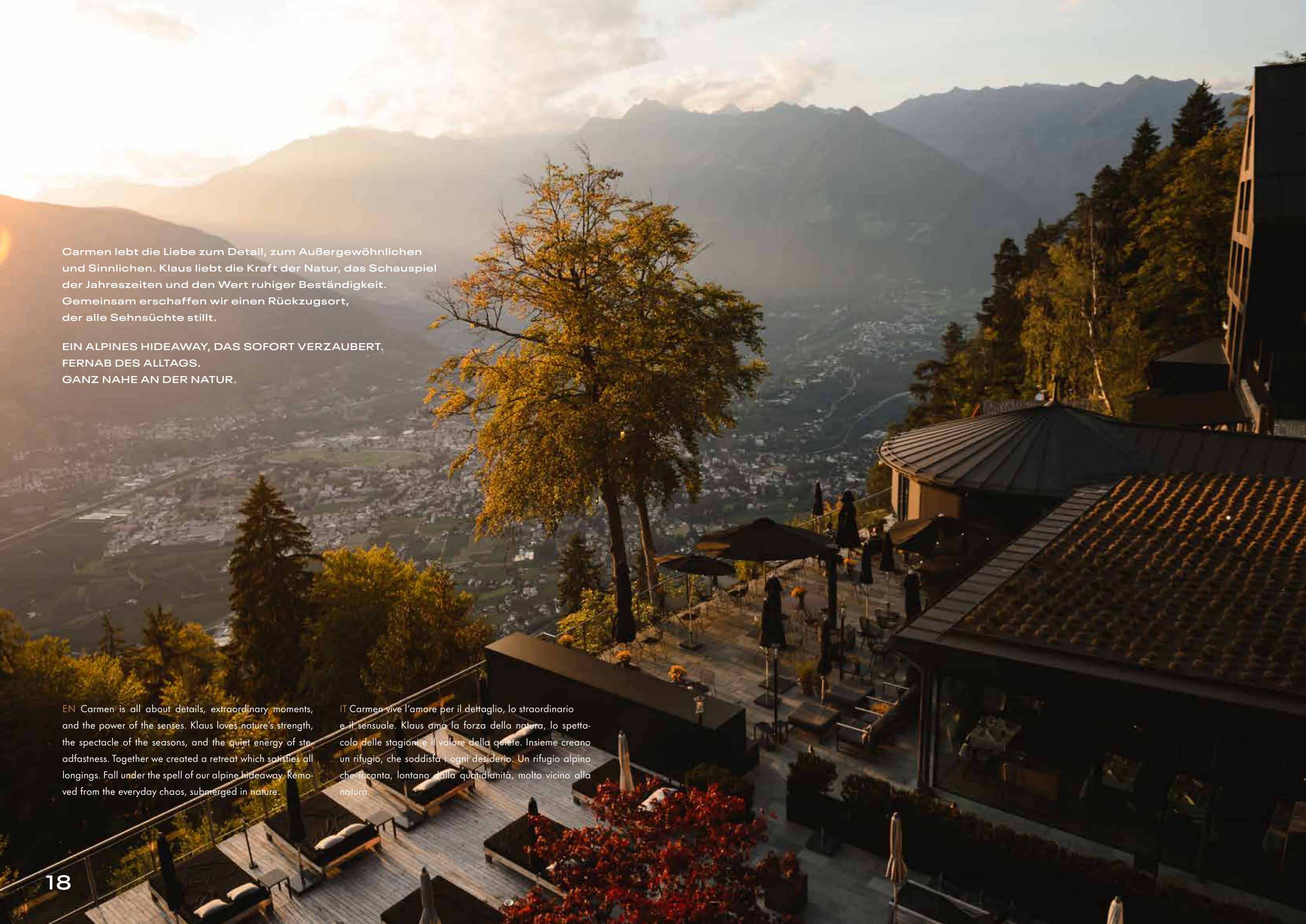
So zog es uns nach unseren Wanderjahren ins idyllische Hafling. Hier verwirklichten wir uns den lange gehegten Traum eines eigenen Hotels.



EN We travelled all over the world for many years, never spending more than a couple of days apart. We explored every nook and cranny and learnt what it means to run a hotel and to be a good host. We fell in love with the idea of running our own hotel and decided to make those values a reality. We met travellers and down-to-earth locals. Enjoyed interesting experiences. And, when we were as far away from home as we could get, we discovered our biggest dream: that of bringing together the unique beauty of South Tyrol and those special things we love most about life.

IT Abbiamo percorso la vita fianco a fianco per molti anni. Abbiamo esplorato paesi diversi e scoperto il mondo. Abbiamo imparato a conoscere e ad amare il settore alberghiero e a diventare a nostra volta padroni di casa. Abbiamo incontrato viaggiatori, sognatori e gente del luogo con i piedi per terra. Abbiamo fatto esperienze preziose. E qui abbiamo realizzato il nostro più grande desiderio: combinare la bellezza unica dell'Alto Adige alle cose speciali della vita.





Carmen lebt die Liebe zum Detail, zum Außergewöhnlichen und Sinnlichen. Klaus liebt die Kraft der Natur, das Schauspiel der Jahreszeiten und den Wert ruhiger Beständigkeit. Gemeinsam erschaffen wir einen Rückzugsort, der alle Sehnsüchte stillt.

EIN ALPINES HIDEAWAY, DAS SOFORT VERZAUBERT.
FERNAB DES ALLTAGS.
GANZ NAHE AN DER NATUR.

EN Carmen is all about details, extraordinary moments, and the power of the senses. Klaus loves nature's strength, the spectacle of the seasons, and the quiet energy of steadfastness. Together we created a retreat which satisfies all longings. Fall under the spell of our alpine hideaway. Removed from the everyday chaos, submerged in nature.

IT Carmen vive l'amore per il dettaglio, lo straordinario e il sensuale. Klaus ama la forza della natura, lo spettacolo delle stagioni e il valore della quiete. Insieme creano un rifugio, che soddisfa i ogni desiderio. Un rifugio alpino che incanta, lontano dalla quotidianità, molto vicino alla natura.



DE Jeden Sonntag Kino: Wir zeigen einen spektakulären James-Bond-Film auf Leinwand. Beginn 21:00 Uhr im Tea Room.

EN Cinema Sunday. We'll project a James Bond movie.

IT Cinema. Ogni domenica sera proiettiamo un film di James Bond nella nostra sala cinema.



W E L C O M E T O Y O U R



O W N B O N D M O V I E *

*** Rund um das MIRAMONTI wurden einige Filmszenen von „Der Spion, der mich liebte“ (1977)vcv aufgenommen.**

EN The 1977 „The Spy Who Loved Me“ James Bond movie was partially shot in the area around the MIRAMONTI.

IT Un motivo c'è: intorno al MIRAMONTI è stato girato il film di 007 “La spia che mi ama” (1977).



„Gut Ding braucht Weile“ – so war es schon immer und so ist es für uns noch heute. In dieser schnellen Zeit wollen wir uns nicht mitreißen lassen vom Strom des „Höher-Schneller-Besser“, sondern unser eigenes Flussbett schaffen, in dem unser Leben in unserer Geschwindigkeit fließen darf. So nehmen wir uns viel Zeit für alle Neuerungen. Planen behutsam. Hören unseren Gästen aufmerksam zu. Erkennen die Wünsche. Reflektieren. Spinnen Ideen. Bauen Traumschlösser. Und geben unserem Team schließlich genügend Spielraum, das Erdachte auch qualitativ umzusetzen.

EN “Good things take time” - it’s always been that way, and we believe it still holds true today. In this rapidly-moving age, we don’t want to be carried away by the current of “higher-faster-better”; we want to shape the riverbed where life can flow at our own pace. We take our time to plan new features and projects. We listen, attentively, to our guests and understand their wishes. We mull things over, brainstorm, dream big. And then we allow our team the freedom required to carry out our ideas.

IT Le cose buone richiedono tempo, così è sempre stato e così è ancora oggi per noi. In questi tempi veloci non vogliamo essere trascinati dalla corrente del tutto e subito, ma creare un alveo in cui la vita possa scorrere a ritmi rilassati. Quindi ci prendiamo il tempo necessario per innovare, pianificando con cura ogni cosa e ascoltando con attenzione i nostri ospiti. Riconosciamo i loro desideri e riflettiamo. Idee in rotazione. Castelli di sogni che prendono vita. E in questo divenire, diamo al nostro team un ampio spazio di manovra per implementare le idee in modo qualitativo.

R O O M S

Wer sind Sie? Der entschlossene Freigeist? Die klare Beobachterin mit feinen Sinnen? Der Designkenner? Die Kosmopolitin? Wir wissen: Ihre Persönlichkeit reicht weit über das Gewöhnliche hinaus. Und so tun es unsere MM Rooms. Entdecken Sie 44 charakteristische Kokons in fünf aussagekräftigen Stilrichtungen – und immer mit Gänsehaut-Panorama und dem unvergleichlichen MIRAMONTI-Vibe.

EN There comes a moment in your life when you're faced with the question: who am I? A freethinker? A keen observer? A design aficionado? An urban sophisticate? The epiphany of discovering a room that seems to have been made just for you is indescribable. Pure bliss. Discover our five bold themes interpreted across 44 charming rooms. All unique, yet united by a breathtaking view and the inimitable MIRAMONTI vibe.

IT Spirito libero, attento osservatore, amante del design, cosmopolita. Sappiamo chi è, perché ci riconosciamo a Lei. La Sua personalità va ben oltre l'ordinario. Lo stesso vale per le nostre MM Rooms. Scopri 44 ambienti distinti in cinque stili diversi, ma con un unico comune denominatore: un panorama da brivido accompagnato dall'incomparabile atmosfera MIRAMONTI.

T H E O W N E R ' S H O U S E



Privacy at its very best. Das Owner's House trägt eine schlicht-edle Signatur – und ist wie geschaffen für Sie, wenn Sie exklusive Ruhe suchen und Diskretion wünschen. Mit Ihrem Sinn für Ästhetik entspannen Sie im reduzierten Ambiente. Und erkennen den Wert jedes handgefertigten Designerstücks.



You can do everything.
Just do it with style.



EN Simple yet refined. The Owner's House is the perfect retreat if you yearn for peace and quiet, privacy, and exclusivity. Aesthetically designed with a feather-light touch, allowing you to fully unwind in a relaxed ambience. The interior is enriched by exquisite, handmade designer pieces.

IT Il privilegio della privacy. Le Owner's House rooms hanno un carattere distintivo semplice ed elegante, perfetto per chi è alla ricerca di tranquillità e discrezione esclusive. Con il suo senso estetico vi ambienterete in un attimo ed è una gioia riconoscere il valore in ogni pezzo di design fatto a mano.





L O F T S

Feel the aura of art. Nordische Klarheit und ehrliche Emotion im Einklang. Pointiert, puristisch und zugleich voll Charakter. Die Lofts sind Ihr Stil-Statement, wenn Sie die Wohnkunst Fritz Hansens schätzen und Ihrer kreativen Persönlichkeit Ausdruck verleihen möchten.



EN A charismatic presence. What you see is what you get. A down-to-earth room which will win you over with its commanding presence. Simple, clear, bold lines. An unmistakable design. Mediocrity has no place here. A stunning view from 1,230 m in the air, a bold statement with your name written all over it.

IT Uno stile chiaro e distintivo. Pura essenzialità luminosa e potente. Ambienti contrassegnati da un design inconfondibile. Le emozioni incontrano il loro spazio. Se ami vivere oltre gli standard, qui troverai la tua dimensione. A 1,230 metri, di fronte davanti a un panorama stupefacente.

Höchste Individualität im 4th Floor. Naturtöne treffen elegantes Nachtblau. Der bepflanzte Dachgarten wirkt wie ein Stilleben. Das Dachfenster wie eine Leinwand. Die rahmenlose Fensterfront ist der perfekte Frame für ein perfektes Panorama. Das Bett? Steht für Sie genau vis-à-vis zu dem schönsten Ausblick.



EN If you could bottle perfection and individualism, this is what it would look like: step onto the 4th floor, revel in the stylish Nordic interior, refined MIRAMONTI vibes and colour palette that ranges from natural tones to midnight blue. The roof garden, while not accessible, makes for a striking addition, a veritable still life to admire from the comfort of your room. The skylight is like a canvas, while the frameless scenic window is, as it happens, the perfect frame for a perfect view.

IT Personalità spiccata al quarto piano della Casa. Arte, design nordico e il respiro dell'atmosfera più intellettuale di MIRAMONTI. I toni naturali sposano un elegante blu notte. I mobili originali Fritz Hansen incontrano il legno locale e la pietra porfirica. Il giardino pensile, non accessibile, rappresenta una seducente natura morta, il lucernario una splendida tela. Le finestre a parete sono la cornice perfetta di un panorama sublime. Il letto? È il giaciglio ideale per godere di una vista splendida. Serve altro?







S T Y L E

Feel the power of presence. Ausdrucksstark.
Präsent. Geerdet. Die Energie der
Style Rooms ist konzentriert und klar.
Ihr Design unverkennbar. Das Gefühl? Stark.

Wenn Sie es lieben, jenseits des Mittelmaßes zu leben, finden Sie hier auf 1,230 Metern imposanten Stil
– und ein beeindruckendes Panorama.

R O O M S



EN A charismatic presence. What you see is what you get. A down-to-earth room which will win you over with its commanding presence. Simple, clear, bold lines. An unmistakable design. Mediocrity has no place here. A stunning view from 1,230 m in the air, a bold statement with your name written all over it.

IT Uno stile chiaro e distintivo. Pura essenzialità luminosa e potente. Ambienti contrassegnati da un design inconfondibile. Le emozioni incontrano il loro spazio. Se ama vivere oltre gli standard, qui troverà la Sua dimensione. A 1,230 metri, davanti a un panorama stupefacente.





Live like a local. Heimisches Handwerk und regionales Design. Jedes Element der Craftsmen's Homes spiegelt die Seele Südtirols. Jedes Material ist bei uns hier zuhause. Jedes Detail ein gut durchdachter Kunstgriff von einheimischen Könnern – geschaffen für Sie, die der authentischen Stärke des Landes begegnen wollen.



EN Live like a local. Local craftsmanship and regional design. Every element of the Craftsmen's Homes embodies a piece of South Tyrol. Every element is in its place. Every detail a thoughtful artistic statement piece made by local craftspeople – created for everyone who wants to delve into the genuine soul of this region.

IT Una percezione diffusa di un modo di vivere che ci appartiene. Artigianato locale e design regionale che s'incontrano e si fondono insieme. Ogni elemento delle Craftsmen's Homes riflette l'anima dell'Alto Adige. Il fatto a mano qui è di Casa.



E X P L O R E R
R O O M S



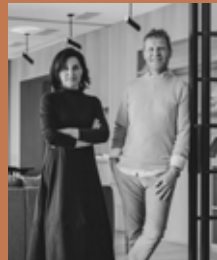
I N N U M B E R S

3

Restaurants
11 chefs



Friday wine
tasting tour



Klaus & Carmen Alber



Together with 52 dedicated employees, we live our values and our heartfelt hospitality every day. Together we create a retreat that satisfies all desires. An alpine hideaway, love at first sight. Far away from everyday life. **Very close to nature.**

E 11°12'32'
N 46°38'59"

a hideaway in the
heart of South Tyrol



Owned by
Carmen & Klaus
since 2012



e-bikes RENTAL

Opened
all-year
round

49 m²
Owner's Loft

"Most excellent
room with a view."
- Conde Nast



International guests

Iconic
Architecture

by Heike Pohl und Andreas Zanier
- Tara architekten -

Infinity &
Onsen Pool

1,230 metres
above sea level


Free wifi all day long

Home of
the Haflinger horses



Slow Food

99%
home-made

Great location for
photo shoots, film productions,



and weddings



Land Rover Defender Ski
Shuttle



Rent our
Alfa Romeo Giulia

M I R A M O N T I
Spa

&

Forest Sauna

Shower



with a view

"It's an intimate,
family-run business,
where you're not
just a resident
of the hotel,
but a guest. "

- Finding Berlin

Harmonious, peaceful, content.

007

Sunday MOVIE NIGHT
showing the James Bond classic
„The Spy Who Loved Me“.



Hand-roasted coffee beans
by kuntrawant

Hästens beds
- for good night's sleep -

Forest walk

starting just in front
of your hotel room

a luxury wellness retreat perched in the Alps

- The Aficionados

meeting like-minded people

M I R A M O N T I S P A

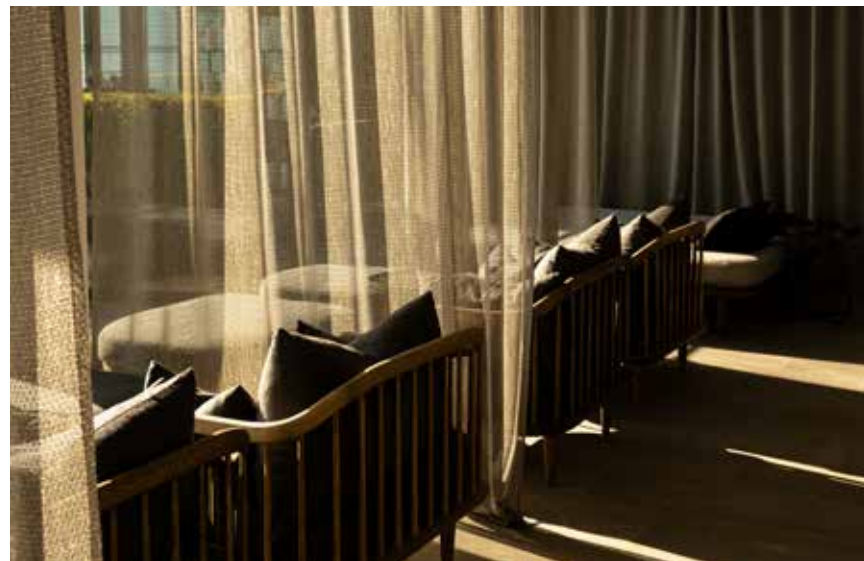
Intim und befreiend offen. Naturverbunden und zentrierend puristisch.
Wir eröffnen unser Private Spa 1.230 Meter über dem Meer.
Scheinbar schwebend hoch über Meran und seiner landschaftlichen Idylle.
Sie ist es, die uns inspiriert, Behandlungs- und Beautyrituale mit spürbarem
Mehrwert und Rückzugsorte mit außergewöhnlicher
Aura und Aussicht zu schaffen.

EN Intimate yet freeing. Submerged in nature, purist, and rebalancing. A Private Spa, 1,230 m above sea level, seemingly floating above Merano and its idyllic landscape. The inspiration behind our beauty and wellbeing treatments, and the raison d'être for creating retreats with that special aura.

IT Intimo. Aperto. Puro. Accanto alla natura. È lo spirito con il quale apriamo ogni giorno la nostra Private Spa a 1,230 metri sul livello del mare. Come se galleggiasse in alto sopra Merano e il suo idilliaco paesaggio. È questa atmosfera incantata che ci ispira nel creare trattamenti e rituali di bellezza che possiedono tutti un valore aggiunto tangibile: relax immerso in una vista straordinaria.

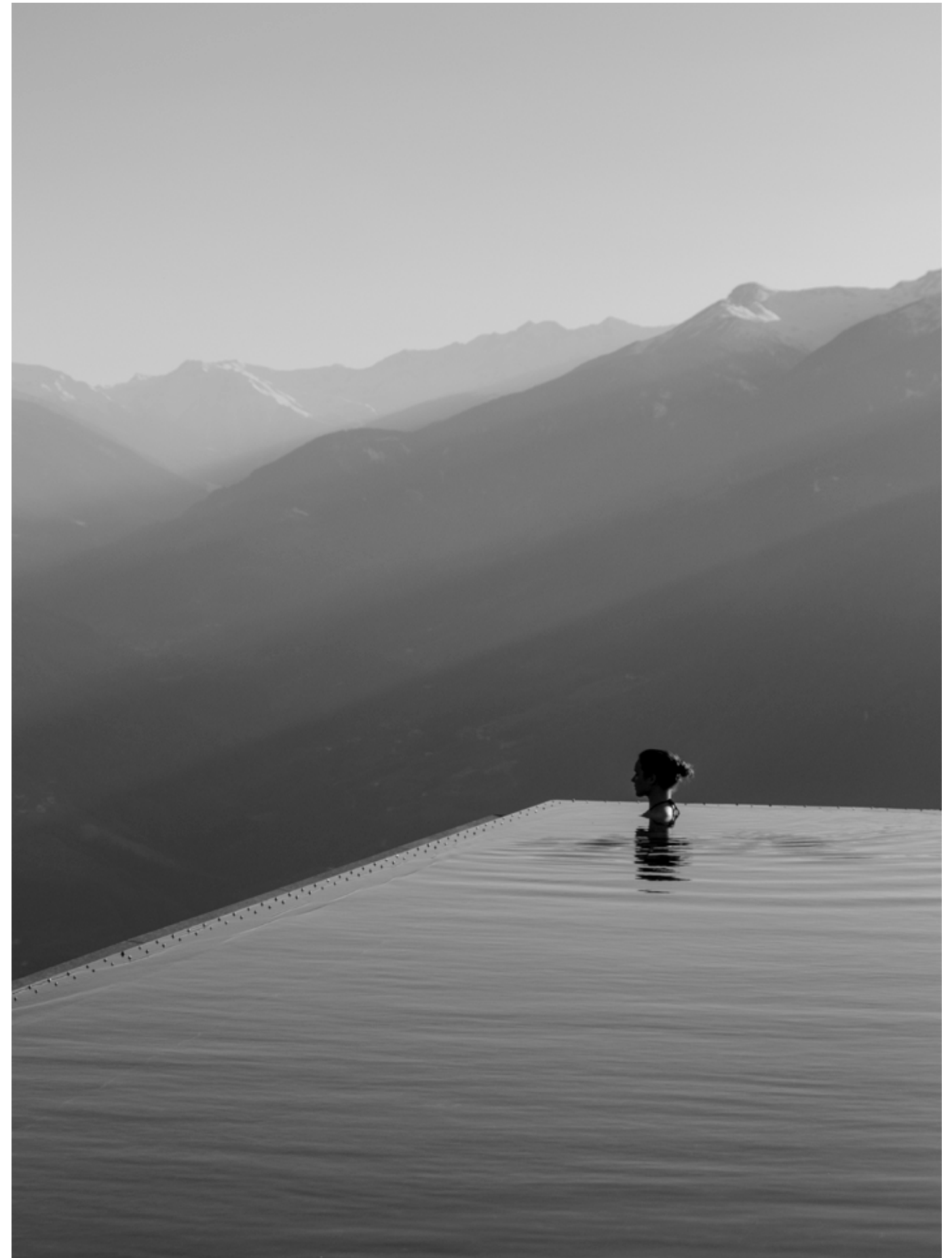
Der Kraftplatz am Waldesrand

Während die Welt sich immer schneller verändert, wollen wir ein Ort des Beständigen und des Ruhigen sein. Ein Platz mit eigener Kraft und eigener Aura. „Hard to find, hard to forget“ – so soll das MIRAMONTI in Erinnerung bleiben. Schwer zu vergessen deshalb, weil wir bereits für Sie vorausgedacht haben. Weil wir uns in Sie hinein fühlen können. Ihre Wünsche verstehen und Ihre Bedürfnisse in schöne Erlebnisse verwandeln.



EN A place brimming with energy at the edge of the forest. While the world around us is changing more and more quickly, we want to be a place of steadfastness and peace. A place with its own energy and its own aura. "Hard to find, hard to forget" - that's how the MIRAMONTI should be remembered. Hard to forget, because we've already thought of all your needs. We understand what you need and wish for even before you think of it, and turn them all into beautiful experiences.

IT Ai margini della foresta, un luogo pieno di energia. Mentre il mondo cambia sempre più velocemente, noi vogliamo essere un appiglio solido a cui fare affidamento. Un luogo di calma e di pace. Di serenità e certezza. Un luogo che esprime energia e che possiede la sua aura. Difficile da trovare, impossibile da dimenticare è il nostro motto. È così che vogliamo che il MIRAMONTI sia ricordato. Un luogo appartato, difficile da dimenticare perché abbiamo pensato in anticipo a tutto ciò di cui ha bisogno. Noi vogliamo entrare in empatia con Lei, interpretare i Suoi desideri e trasformare i Suoi bisogni in esperienze indimenticabili.



I N F I N I T Y P O O L

16 Meter lang und fünf Meter breit führt der Pool wie durch eine warme Höhle in allen vier Jahreszeiten auf die beeindruckende Landschaft zu. Verwöhnt mit 32 °C warmem, heilsamem Solewasser. Und ragt dabei schwebend wie eine spektakuläre und ebenso private Panoramalounge hoch über den Meraner Talkessel hinaus. Das ist Floating de luxe.

Sich tragen lassen und spüren: Meine Welt ruht mit und in mir. Vor sich: der weite Blick auf die Stadt Meran, wo in der roséfarbenen Abenddämmerung die ersten Lichter aufglühen, und die Berge, die so stolz und doch so solide Land und Leute schützen.

EN Float. Feel weightless. And free. Let yourself drift and feel: find your inner balance. Soak in the panoramic views of the city of Merano, where the first lights shine in the rose-tinted dawn. Take in the mountains, eternal, powerful protectors and guardians of the land and its people. Sixteen metres long and five metres wide, the pool opens up from its grotto-like alcove into stunning sceneries, whatever the season. Boasting 32° C, the healing salt water is the perfect location from which to admire the Merano basin below. Floating deluxe in a spectacular, private, scenic lounge.

IT Galleggiare. Sentirsi leggeri. Lasciarsi trasportare e percepire che il Suo mondo riposa con e in se. Davanti, l'infinito: l'ampia vista sulla città di Merano, con le prime luci che iniziano a brillare nel crepuscolo rosato; le montagne, così maestose eppure protettive nel loro abbracciare le persone che qui vivono.

Lunga 16 metri e larga cinque, la piscina conduce verso un paesaggio affascinante: una grotta calda in tutte e quattro le stagioni. Coccolati con acqua salata calda e curativa a 32 °C. E nuota come fossi in un privato salotto panoramico che sovrasta la conca di Merano. Questa è un'immersione de luxe.



O N S E N

Wald. Wärme. Ruhe - und Entspannung, wie sie in der japanischen Heilkunst seit Jahrhunderten zelebriert wird. Der Onsen Pool im MIRAMONTI Boutique Hotel hoch über Meran ist ein Ensemble aus Natur, Stille und Klarheit.

Gepplant von den tara-architekten Heike Pohl und Andreas Zanier und erbaut von heimischen Handwerksfirmen führt er zwei Welten zusammen: die japanische Badekunst und die alpine Erholung. Die solide Sicherheit des Südtiroler Porphyrsteins und das schwerelose Floaten im bis zu 40 °C warmen Wasser (ganzjährig geöffnet). Das rituelle Reinigen vor dem Bad und das Nachruhen auf den Sonnenplattformen im Felsgelände.

P O O L



EN The Japanese have been celebrating the healing properties of the forests, warmth, rest, and relaxation for centuries. The ONSEN POOL in the MIRAMONTI Boutique Hotel, high above Merano, is a combination of nature, blissful silence, and clarity honouring their Japanese heritage.

Planned by Heike Pohl and Andreas Zanier of tara architects and built by local craftsmen, our ONSEN POOL brings together two worlds: Japanese bathing and alpine recreation. The reliability and strength of South Tyrolean porphyry combined with the weightless floating in the pool. Enjoy the ancient ritual of Japanese bathing to then relax on the sun platforms protected by the rugged, rocky mountainside.

IT Bosco. Calore. Tranquillità. L'ONSEN POOL dell'Hotel MIRAMONTI sopra Merano è un insieme di natura, silenzio e splendore. Qui le tecniche di rilassamento sono celebrate secondo l'arte di guarigione secolare giapponese.

Progettata dagli architetti di Tara Heike Pohl e Andreas Zanier e costruita da artigiani locali, l'Onsen Pool aperta tutto l'anno riunisce due mondi: l'arte giapponese del bagno e del relax alpino e la solida sicurezza della pietra porfirica dell'Alto Adige. Galleggiare senza peso in un'acqua che raggiunge i 40° dopo il rituale di pulizia prima del bagno e il riposo successivo sulle piattaforme solari inserite nel terreno roccioso è un piacere assoluto.



A C T I V I T Y H O U S E

Balance lebt von Kontrasten. Von Gegenpolen im Gleichgewicht. Denn Ruhe braucht Bewegung. Aktivität braucht Stille. Zentrierung braucht das Gefühl von Weite und Freiheit. So ist unser Activity House ein Ort, an dem wir diese Pole verbinden – und Ihnen Raum geben, Ihre Balance zu finden.



Im Gym im ersten Stock mit neuesten Cardio- und Kraftgeräten von Technogym. Und im Sacred Space im zweiten Stock, wo Coach und Schmerz-Therapeutin Barbara und Yogalehrerin Heidi Sie aktiv und bewusst begleiten: beim Personal Training, Yoga, in der geführten Meditation und bei den Fünf Tibetern oder gemeinsamen MM Forestwalks.

Download Activity-Programm:

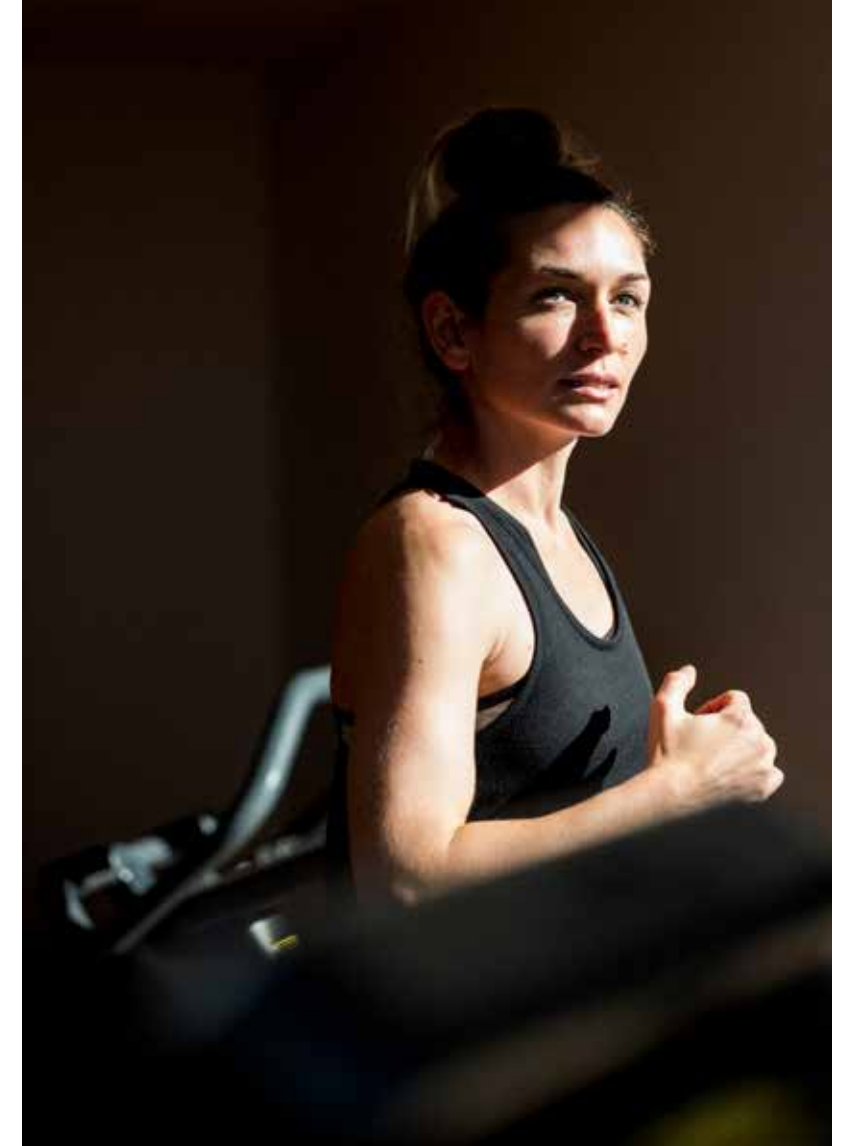


EN Opposites strike the perfect balance. A harmonious tug o' war. Calm, therefore, requires energy, just as activity requires inaction. To be able to put down roots you need to experience vastness and freedom. Our Activity House strikes the right balance. This is where we unite these polarising forces. It's where we create the space you need to find your equilibrium:

our gym on the 1st floor is equipped with the latest Technogym cardio and strength machines. Head to our Sacred Space on the 2nd floor where our coach and pain therapist Barbara and our yoga instructor Heidi will give you all the guidance you need. Book personal training and yoga sessions, guided meditations and the Five Tibetan Rites or guided MM forest walks.

IT L'equilibrio vive di contrasti. Poli opposti in equilibrio. Il riposo ha bisogno di movimento. L'attività ha bisogno di quiete. Il bilanciamento vive in una sensazione di spazio e libertà. La nostra Activity House è un luogo in cui questi poli si combinano, uno spazio in cui ri-trovare il tuo equilibrio.

La palestra del primo piano è attrezzata con le ultime macchine cardio e forza della Technogym. Nello Spazio Sacro del secondo piano, la coach e terapeuta del dolore Barbara e l'insegnante di yoga Heidi ti accompagnano attivamente e consapevolmente attraverso un allenamento personale, lo yoga, la meditazione guidata e i Cinque Tibetani o le passeggiate nella MM Forestwalks.





W A L D S A U N A

20 Meter über dem Erdgeschoss, hinter 36 Stufen versteckt, liegt die Waldsauna aus schwarzem Hemlockholz mit Außendusche wie ein gut gehütetes Geheimnis zwischen den Bäumen.



EN A good 36 steps lead to the forest sauna, resting 20 metres above the ground. Made with black hemlock wood and fitted with an outdoor shower, this is our well-kept secret hidden among the trees.

IT Sauna nel bosco. A venti metri da Casa, raggiungibile grazie a trentasei gradini, la Sauna nel Bosco in legno di Hemlock nero con una doccia esterna appare come un segreto ben custodito tra gli alberi.

R E L A X A N D V I E W

Wenn der Atem wieder jede Zelle erreicht. Alle alten Gedanken fortträgt wie ein sanfter Wind – und mit jedem Herzschlag neue Gelassenheit und Sicherheit einkehren lässt, dann sind Sie angekommen: im Ruhehaus im MIRAMONTI Boutique Hotel hoch über Meran.

Es erzählt vom Tagträumen und von Romantik. In der Galerie im Satteldach findet man Raum fürs Ich, das staunt und sich freut: über das Schneegestöber, das Wolkenschauspiel, das makellose Blau oder den glühenden Sonnenuntergang über dem Meraner Talkessel und den Bergen, die das Heimatgefühl hier definieren.

EN Take a deep breath, one which reaches every corner of your body and soul. All your thoughts are carried away as if by a gentle breeze and every heartbeat grounds you more in a carefree state. Welcome to the MIRAMONTI hotel high above the city of Merano. You can finally start relaxing.



IT Quando il respiro raggiunge di nuovo ogni cellula, come una brezza leggera porta via tutti i pensieri. E a ogni battito del cuore tornano nuova serenità e sicurezza. Benvenuti nella casa del relax, benvenuti al MIRAMONTI sopra Merano.



Organic. Natural. Invigorating.



T R E A T M E N T S

Pure Entspannung für Körper und Geist.
Scheinbar schwebend entspannen hoch über Meran. Relaxen im naturverbundenen Purismus. Rückzug finden und einen Tag lang untertauchen im MIRAMONTI-Spa.



EN Pure bliss and relaxation for body and soul. Seemingly floating hive above Merano. Relax while submerged in nature. Enjoy a day-long retreat in the MIRAMONTI Spa.

IT Trattamenti. Puro relax per il corpo e la mente. Fluttuante, rilassante, rigenerante: in alto sopra Merano. Ritrovati nella purezza della natura, ritirati e immergiti per un giorno nella MIRAMONTI Spa. Il benessere e il piacere insieme.

Download Spa Menu:



F A M I L I E S W E L C O M E

Das MIRAMONTI ist ein Hotel für Generationen. Großeltern, Kinder, Enkel.
Jeder hat Spaß und nimmt dabei Rücksicht auf den anderen.
Diese Formel funktioniert erfolgreich bereits seit vielen Jahren.



EN The MIRAMONTI is a hotel for all generations. Grandparents, children, grandchildren - nobody is excluded, and everyone is respectful of one another. Something which has been working successfully for many years.



IT Il MIRAMONTI è un hotel intergenerazionale, nel senso che tutti sono benvenuti, nonni e genitori, figli e nipoti. Da noi la norma è il rispetto reciproco, così è sempre stato e sempre sarà, con gioia, divertimento e voglia di condividere insieme momenti speciali.



Splash Hours

Unser Pool ist täglich von 10.00 bis 13.00 & 15.00 bis 17.00 Uhr für Kinder geöffnet. Wir bedanken uns für Ihre Rücksicht auf unsere Gäste ohne Kinder, welche das MIRAMONTI als Ruhe- und Rückzugsort ausgewählt haben. Ab 17.00 Uhr laden wir täglich alle Kinder auf eine heiße Schokolade mit Sahne an der Bar ein (auch im Bademantel).

EN Children can swim every day in our pool between 10 am and 1 pm & 3 pm and 5 pm. The MIRAMONTI is an oasis of peace and calm, so we thank you for contributing to the relaxed environment for guests without children. From 5 pm, children can head to the bar for a mug of hot chocolate with whipped cream - on the house! (also in bathrobe)

IT Avvisiamo i gentili genitori che per i bambini la piscina è aperta dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 17 in modo che possano giocare senza arrecare disturbo agli ospiti dell'hotel che vengano al MIRAMONTI per trovare quiete e tranquillità. Dalle ore 17.00 offriamo a tutti i bambini una cioccolata calda con panna al Bar (anche vestito in accappatoio).



The most precious days
are spent with family.

Wir sind „Selfmade“-Hoteliers. Haben alles, was uns umgibt, selbst aufgebaut, selbst mit Inhalt gefüllt und jeden Gast neu für uns und unsere Idee gewonnen. So sind wir umso dankbarer, dass die richtigen Menschen im rechten Moment zu uns gefunden haben – ob Gäste, Mitarbeiter oder Partner – und dass diese Menschen ein Gefühl für unsere Werte entwickelt haben. Dass sie sich einfügen und unser Leben mit ihrem Wesen, ihrer Arbeit und ihrer Inspiration so wundervoll, schön und reich machen. Dafür danken wir von Herzen.

EN We 're "self-made" hoteliers. We built everything that surrounds us, we gave it depth and meaning; our philosophy and values won over every new guest. So we're all the more grateful that at the right moment, the right people found us - be they guests, employees or partners - and that these people found themselves in our values. We're grateful they fitted right in, and made our lives so wonderful, beautiful and rich by being true to who they were - a true source of inspiration - and their work. For that, we thank them from the bottom of our hearts.

IT Siamo albergatori self-made. Abbiamo costruito da soli tutto ciò che ci circonda. Lo abbiamo infarcito di contenuti e abbiamo conquistato gli ospiti grazie alle nostre idee. Perciò non possiamo che esprimere piena gratitudine a tutti coloro - ospiti, partner, collaboratori - che ci hanno aiutato in questo percorso. È una questione di feeling, e grazie a tutti per rendere il nostro lavoro, che è la nostra vita, così meravigliosa, bella e ricca. Grazie di cuore.

S O U L F O O D E X P E R I E N C E

Was die Seele nährt, das inspiriert den Geist.
Und weil Sie es lieben, sich überraschen zu lassen, zu entdecken, mehr zu spüren und voll zu genießen, haben wir die MM Soul Food Experience geschaffen.

In drei Restaurants unter einem Dach, die kulinarisch so unterschiedlich sind, wie ihr Flair verspricht: „Klassik“ ist schlicht, auf dem Punkt – italienisch eben.

Die „Stube“ feiert Südtirol in seiner neuen Tradition.

Und das „Panorama Restaurant“ lässt die ganze Welt Platz nehmen.

EN Indulgence has a new meaning. On our plates, it is purified of all its pomp and reinvented in creations that delight with their simplicity, as only true masterpieces can. Grounded gourmets appreciate virtuosos with substance. Raw jewels of regional cuisine, refined with the skill of world travellers. The philosophy of Slow Food: Slow Food envisions a world in which all people can access and enjoy food that is good for them, good for those who grow it and good for the planet.

In three restaurants under one roof, which are as different in culinary terms as their flair promises: „Klassik“ is simple, to the point - Italian in fact. The „Stube“ celebrates South Tyrol in its new tradition. And the „Panorama Restaurant“ lets the whole world take a seat.

IT Il gusto ha assunto un nuovo significato. Spogliato di tutto lo sforzo nei piatti, e reiventato in creazioni che entusiasmano proprio come autentici capolavori. I virtuosi apprezzano il gourmet semplice legato ai prodotti della terra. Gioielli grezzi della cucina regionale, impreziositi dal sapore dell'esperienza nelle cose del mondo. Siamo onorati di vedere come Massimo Geromel, il nostro chef, abbia fatto del MIRAMONTI la meta preferita degli amanti della cucina non convenzionale sin dal primo istante.

Tre ristoranti sotto lo stesso tetto, che corrispondono a tre idee di cucina ben distinte, a partire dalla loro classificazione. „Klassik“ è l'esaltazione del gusto italiano; la „Stube“ celebra con innovazione la tradizione altoatesina; il „Panorama Restaurant“ permette all'ospite di sedersi di fronte alla maestosità delle montagne.



P A N O R A M A R E S T A U R A N T

Ein Panorama mit dem Prädikat breathtaking. Ein schlicht-spektakuläres Setting.
Und eine kleine Karte mit großen Versprechen, die auch gehalten werden.
Genießen Sie den MIRAMONTI-Vibe für Food-Lover.
Und reservieren Sie einen der nur 26 Sitzplätze vor fulminanter Kulisse.



Denn Küchenchef Massimo Geromel und Souschef Sergio Chinellato machen das Gute gemeinsam mit ihrem Slow-Food-Team nicht nur von Hand, sondern mit Herz. Mit Respekt vor der Natur und ihren Ressourcen. Mit Leidenschaft für ihre Vielfalt und unbändiger Freude an der großen Kunst den Sweet Spot zu treffen, an dem Essen zum Erlebnis wird. Und Erlebnis zu Emotion.



EN When it comes to hashtags, we know we have a #restaurantwithaview like no other. A simple yet breathtaking setting. What our menu lacks in pages, it more than makes up for in culinary promises:

Chef Massimo Geromel, sous chef Sergio Chinellato, and their team pour heart, passion, and hard work into every single meal. The kitchen's philosophy revolves around "slow food", making careful use of nature's gifts. A cornucopia of variety. A feast for the eyes, palate, and soul. This is where delicious food turns into a memorable experience, one which will make you close your eyes in absolute bliss.

IT Lo chef Massimo Geromel, il sous chef Sergio Chinellato e il loro team mette cuore e passione in ogni singolo pasto. L'insieme è stimolante: ambienti dal tono leggero e curato, la vista che si perde oltre la valle e le montagne per spaziare nel cielo infinito, il cibo curato in ogni dettaglio che esalta la selezione di materie prime di assoluta qualità. È la natura che ci ispira, lasciati guidare.

Gusto e raffinatezza. Piatti creati con cura, a partire dalla scelta di prodotti che raccontano la loro provenienza: un paese del Sud, le colline della Toscana, un alpeggio in Val Venosta. E l'uso sapiente delle mani. Pochi tavoli, un'atmosfera intima, e una serata semplicemente perfetta, la sua. Accompagnato dalle persone che stanno a cuore e dai piatti del nostro menu, anche degustazione.





K L A S S I K

Großer Hunger, kleiner Hunger, Spaß am Probieren. Alles recht. Wer mag, lässt sich drei Gänge vorschlagen, wer mag sucht sich selbst ein Menü aus der Speisekarte mit Gerichten aus Südtirol und Italien – und wenn es heute nur die Käseplatte ist, auch gut.



EN Casual: the togetherness. Modern: the refined cuisine from head chef Massimo Geromel. Lovers of vegetarian and vegan lifestyles will also find excellent choices amongst the daily-changing menu creations.



IT Disinvoltura, lo stare insieme. Moderna, la cucina pregiata dello chef Massimo Geromel. Nei suoi menù, che reinventa ogni giorno, anche vegetariani e vegani troveranno l'eccellenza assoluta.

D I E S T U B E

Eine andere Zeit, eine andere Welt. Oft braucht es nicht viel: Unsere holzgetäfelte Südtiroler Stube aus dem 19. Jahrhundert verrät, was hier auf den Tisch kommt.

In der MIRAMONTI-Stube geht es bodenständig zu. Mit Südtiroler Knödeln und Schlutzkrapfen, mit Beeren und Pilzen aus den Wäldern rundherum, mit Butter von der Alm und Schüttelbrot aus unserem Backofen. Was Bauern früher gegessen haben, was wir in Südtirol heute noch mögen.



EN Welcome to a new way of serving pleasure: consideration, mindfulness, self-awareness take centre stage against the backdrop of unadulterated simplicity. Revel in tradition going as far back as 1887 in the MIRMONTI Stube and enjoy genuine South Tyrolean cuisine. A unique, alpine experience in a wood-panelled parlour.

IT Una Stube di fine Ottocento e il legno a creare un'atmosfera davvero d'altri tempi. Il vero lusso risiede nella semplicità e poter cenare in un ambiente che rispecchia il nobile artigianato dei nostri avi è un'emozione che va oltre la bontà dei piatti. Anche se quest'ultimi sono curati in ogni dettaglio, a partire dalla selezione delle materie prime. Concediti un viaggio nel tempo e goditelo fino in fondo.



S O N N E N - P L A T Z

Auf Fels gebaut und doch unendlich leicht. Ein inspirierendes Gefühl. Der edle Esprit. Und diese unvergleichliche Einzigartigkeit zeichnen sie aus: die MIRAMONTI-Sonnenterrasse. Sie schenkt dem Auge einen spektakulären Weitblick. Dem Gaumen erlesene Versuchungen. Hier trifft man sich. Stößt auf die Schönheit des Augenblicks an. Auf das Lachen. Die kleinen und großen Genüsse. Oder findet Ruhe. Mit dem Lieblingsbuch. Und dem Blick über Meran und dem Herz im siebten Himmel.

EN Built on rocks yet supple and light as can be. A source of inspiration, a refined feeling of joy, and a unique view: the MIRAMONTI terrace. Beauty as far as the eye can see, and stage to the most tempting, mouth-watering treats. A meeting and mingling spot, made to enjoy the beauty of the here and now. Laughter and pleasure abound, as do moments of meditative peace and quiet. Enjoy a coffee and a good book, your thoughts torn between the imaginary world on its pages and the view of Merano. Seventh heaven never felt better than here.

IT Costruita sulla roccia e tuttavia leggera, aerea, luminosa. La Terrazza MIRAMONTI è un volo nel gusto e nello spazio senza uguali. Tentazioni squisite e panorama a dir poco delizioso la prendono per mano e la portano lontano. Caso mai insieme alle persone più care, o con gli amici, o con il suo libro preferito. E tra una risata e piccoli grandi piaceri, è semplicemente meraviglioso sentirsi in pace con se stessi.



T E A T I M E

Sweet Treats. Mit Feinstem aus dem Genussland Südtirol. Duftend, frisch und mit Obst aus dem Biokistl. Unsere haus eigene Patisserie veredelt, was in den reichen Obstgärten Südtirols wächst, zu feinen Süßspeisen.

Täglich von 14.00 bis 17.00 Uhr am offenen Kaminfeuer oder auf der Sonnenterrasse.



EN Sweet treats. Relish delicious treats from South Tyrolean cuisine. We pluck what South Tyrol's bountiful orchards offer and turn it into refined patisserie and baked goods – improving what is already outstanding to start with. Come and enjoy these mouth-watering treats between 2 and 5 p.m. every day.

IT Dolci momenti pomeridiani con preziosità dell'Alto Adige. Fragrante, fresca e con frutta biologica. La nostra pasticceria interna utilizza ciò che cresce nei ricchi frutteti dell'Alto Adige per creare dolci raffinati che serviamo ogni giorno dalle 14.00 alle 17.00 davanti al camino aperto o sulla terrazza al sole.





B A R



Wo sich Gleichgesinnte treffen.

EN Where like-minded people meet

IT Un certo modo di pensare avvicina le persone



EN There is more to the MIRAMONTI than meets the eye. Embark on a sparkling conversation while enjoying a good glass of wine. Experience intimate moments. Listen to world travellers share their stories. Discover secrets that have been passed down from one generation to the next. Nostalgia, connections, and the art of living in the moment.

Laugh. Talk. Feel. In a unique hotel for unique people. Join us at the new MIRAMONTI Bar.

IT Chiunque trovi la strada del MIRAMONTI riscoprirà molte cose: le buone conversazioni davanti a un bicchiere, la tranquillità e momenti romantici.

Quante storie si possono raccontare sulla vita e sul mondo, segreti compresi. Basta prendersi il tempo, quello che oggi sembra sempre scappare via. E riscoprire che una buona connessione è quella che intercorre fra noi e gli altri. Accomodatevi nel nuovo MIRAMONTI Bar e cheers, cin cin, prosit, alla salute!

**Wer hierher ins MIRAMONTI findet,
der entdeckt vieles neu: Die guten Gespräche
bei einem schönen Glas. Die ruhigen – und die
romantischen Momente.**

Die Geschichten, die man sich aus dem Leben und von der Welt erzählen kann. Die Geheimnisse, die darin verborgen liegen. Die Sehnsucht. Die Verbundenheit. Und die Kunst, einfach ganz da zu sein. Zu lachen. Zu diskutieren. Mitzufühlen. Nachzudenken. In einem Haus für Charaktere. Nehmen Sie Platz in der neuen MIRAMONTI Bar.

C H E E R S !





"One of the 100 most
beautiful hotels in Europe ."
Awarded by Geo Saison 2018 and 2022



Ein Stück MIRAMONTI
im Glas serviert.

Enjoy our MM Welcome Drink:

15cl Rocco (South Tyrolean apple cider)
2 cl Spitzengin
ice cubes and an apple slice



Taste it here, or buy it there: www.shop.hotel-miramonti.com



EN A piece of MIRAMONTI served in a glass. Our own SPITZENGIN was created in 2020 together with siblings Manuel and Christian from the Schwarzbrennerei distillery in Meltina. Klaus has always loved unique spirits, and dreamed of producing his own gin - using as many local ingredients as possible. The London Dry Gin is therefore made from a total of 10 Alpine botanicals such as - juniper berries, larch tips and fresh young cones, spruce tips, pine shoots, pine tips, mountain pine tips, rosemary and sage, directly from the forests of Hafling, Vöran and Mölten.

IT Una parte di MIRAMONTI servita nel bicchiere. Il nostro SPITZENGIN è stato creato nel 2020 insieme ai fratelli Manuel e Christian, della Schwarzbrennerei di Mölten. Klaus, come amante dei liquori speciali, voleva produrre il proprio gin da molto tempo. Preferibilmente il più locale possibile. Pertanto, il London Dry Gin è prodotto da un totale di dieci botaniche alpine come bacche di ginepro, aghi di larice, giovani pigne fresche, aghi di abete rosso, germogli di pino, aghi di pino, aghi di pino mugo, rosmarino e salvia direttamente dai boschi di Avelengo, Verano e Meltina.

S P I T Z E N G I N

Unser eigener SPITZENGIN ist im Jahr 2020 gemeinsam mit den Brüdern Manuel und Christian, von der Schwarzbrennerei aus Mölten entstanden. Klaus, als Liebhaber von besonderen Spirituosen wünschte sich schon lange, einen eigenen Gin zu produzieren. Am besten so lokal wie möglich.

EN Hergestellt wird der London Dry Gin deshalb aus insgesamt 10 Alpine Botanicals wie - Wacholderbeeren, Lärchenspitzen und frische junge Zapfen, Fichtenspitzen, Föhrentriebe, Föhrenspitzen, Tannenspitzen, Latschenkieferspitzen, Rosmarin und Salbei, direkt aus den Wäldern von Hafling, Vöran und Mölten.



Teamwork with SCHWARZ Brennerei, Mölten.



P E R F E C T R E A D S

Der Tea Room im MIRAMONTI ist ein Ort für Ruhe und Kreativität- dort, wo man inspirierende Bücher durchblättert oder internationale Zeitschriften liest.

Privat und cozy, mit herrlicher Aussicht durch bodentiefe Fensterfronten. Unser „MIRAMONTI-Wohnzimmer“ lädt auch zu Co-Working oder gemeinsamen Meetings ein.



EN The Tea Room at the MIRAMONTI is a place for tranquility and creativity. Where you can leaf through inspiring books or read international magazines. Private and cozy, boasting a magnificent view through floor-to-ceiling windows. The MIRAMONTI's „living room“ is also ideal for co-working hours or meetings.

IT La Tea Room MIRAMONTI è un luogo di tranquillità, creatività e ispirazione dove si possono sfogliare libri o leggere riviste internazionali. Privato e accogliente, con una magnifica vista grazie alle ampie finestre che vanno dal pavimento al soffitto, il nostro „salotto MIRAMONTI“ vi invita anche al co-working o alle riunioni comuni.



Montamont Südtirol Guide

DE Montamont A.T.C. steht für eine neue Reisekultur mit besonderen Unterkünften in unserer Region. Das MIRAMONTI und die Villa Fluggi wurden auch erwähnt.

EN Montamont A.T.C. is all about a new way of travelling and unique venues in our region. The MIRAMONTI and the Villa Fluggi were also mentioned.

IT Montamont A.T.C. è sinonimo di una nuova cultura del viaggio con alloggi speciali nella nostra regione. Sono stati menzionati anche il MIRAMONTI e la Villa Fluggi.



be well - gestalten

DE Ein Buch über neue Spa und Wellness Kulturen. Auch der japanisch inspirierte Onsen Pool und der Salzwasser Infinity Pool stehen für heilsame Entspannung und Ruhe für Körper&Geist.

EN A book about new spa and wellness cultures. The Japanese-inspired onsen pool and the saltwater infinity pool also stand for healing relaxation and tranquillity for body&mind.

IT Un libro sulle nuove culture delle terme e del benessere. La piscina onsen di ispirazione giapponese e la piscina Infinity di acqua salata sono anche sinonimo di relax curativo e tranquillità per il corpo&la mente.



Human Space

DE Ein Buch, voller Architekturschätzen und Handwerkskünsten. Das lokale Handwerk, das im MIRAMONTI unterstützt wird, trägt dieselbe Philosophie.

EN A book full of architectural treasures and craftsmanship. The local crafts supported at MIRAMONTI mirror the same philosophy.

IT Un libro pieno di tesori architettonici e artigianali. L'artigianato locale sostenuto al MIRAMONTI porta la stessa filosofia.



Great Escapes Alps

DE Eine Sammlung wunderbarer Orte in den Alpen für Bergliebhaber und Alpinisten.

EN A collection of wonderful places in the Alps for mountain lovers and alpinists.

IT Una raccolta di luoghi meravigliosi nelle Alpi per gli amanti della montagna e gli alpinisti.



The Monocle Book of Homes

DE Inspirierende Geschichten über besonderer Architektur, individuellen Residenzen und Sammlerstücken.

EN This book tells inspiring stories about special architecture, individual residences and collector's items.

IT Il libro racconta storie stimolanti su architetture speciali, residenze private e oggetti da collezione.



Architekten Reisen

DE Dieser Band zeigt wunderbare Unterkünfte in den Alpen mit starken architektonischen Konzepten.

EN This book shows wonderful accommodation in the Alps with strong architectural concepts.

IT Una selezione curata e particolareggiata di meravigliosi alloggi nelle Alpi con concetti architettonici di elevato interesse.



W H E R E H U N T E R S

Raum für Innovation in Tradition. Individualität zu leben heißt, einen Stilbruch mit dem Konventionellen zu wagen. Den Tellerrand zum Sprungbrett zu machen. Und die Tradition dabei zur Inspirationsquelle Nummer eins. Design und Atmosphäre haben für uns einen bewussten Stellenwert. Der alpine Stil und die Kraft der Natur nehmen eine tragende Rolle ein und bestimmen all unsere Entscheidungen, wenn es darum geht, neue Räume und damit neue Emotionswelten zu schaffen.



and

I N N O V A T O R S M E E T

EN Living individuality means breaking with convention. Thinking outside the box. And to do this, our number one source of inspiration is tradition. For us, design and atmosphere are a conscious priority. The Alpine style and the strength of nature play a supporting role, helping to determine all our decisions when it comes to creating new spaces and thus new emotional worlds.

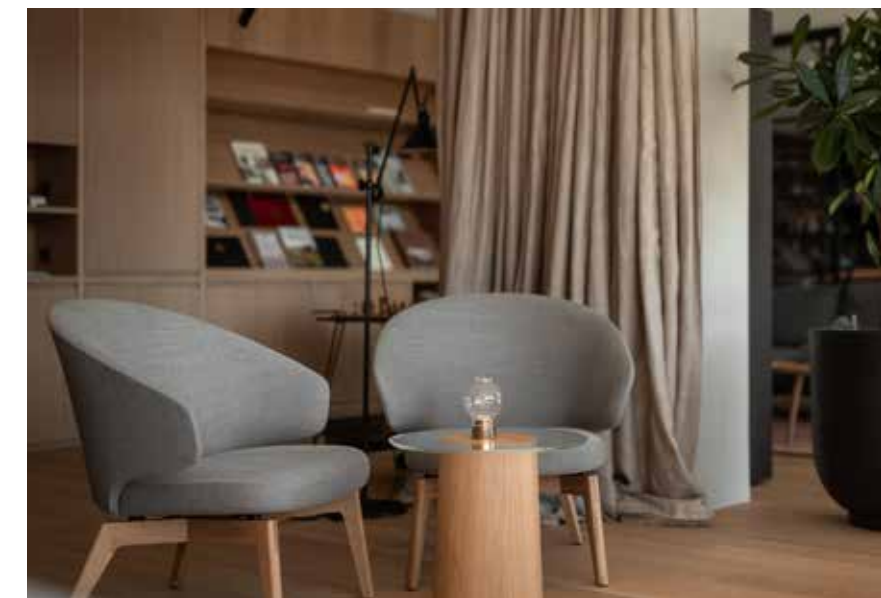
IT Innovazione nella tradizione. Crediamo nella tradizione ma non negli stili convenzionali, amiamo fare della tradizione la fonte d'ispirazione principale. Siamo consapevoli dell'importanza che rivestono design e atmosfera: lo stile alpino e la forza della natura giocano un ruolo di primo piano e determinano tutte le nostre decisioni quando si tratta di creare nuovi spazi e quindi nuovi ambiti emotivi. Il futuro ha radici antiche.



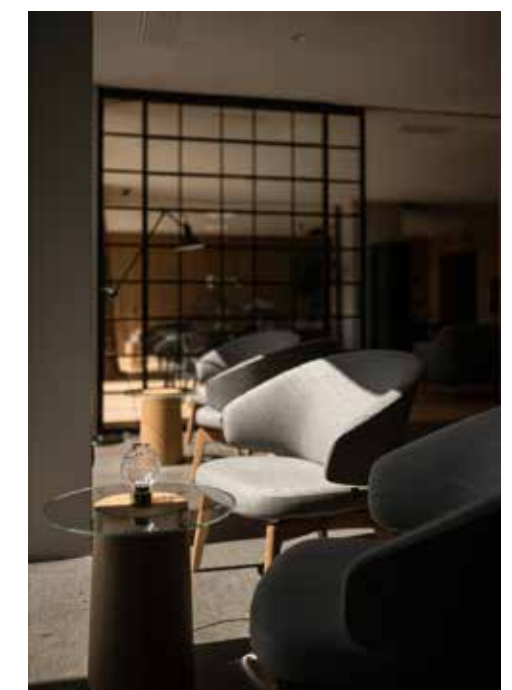
"Breathtaking view
of the South tyrolean
alps in every direction."

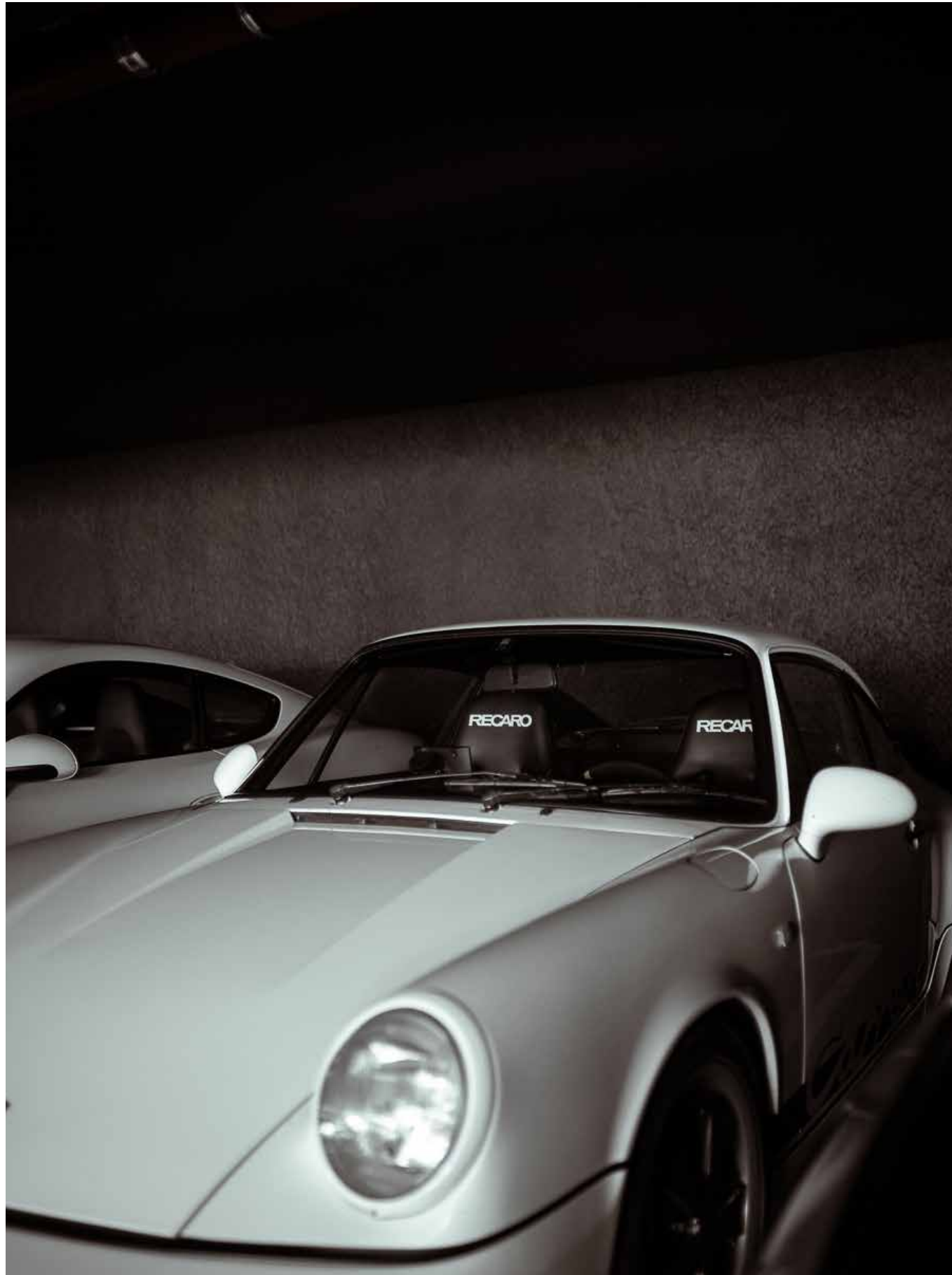


"A paradise
between the
mountains and
the valley."



"A perfect partnership of modern
hideaway and heritage charm."
- The Aficionados





H I T T H E R O A D

Im MIRAMONTI sind wir alle ein bisschen „Car Guys“. Und gerne teilen wir die MM Flotte mit unseren lieben Gäste. Wunderschöne Passstraßen und City-Ausflüge werden so zum unvergesslichen Erlebnis. #miramontimoments, die in Erinnerung bleiben. Versprochen.

L A V I T A

É B E L L A



The lady
Giulia

Alfa Romeo Giulia Super Nuova 1.6 Bj. 1977, 5 Sitz.



Oldie but goldie
Defender #1

Land Rover Defender Td5, Bj. 2006, 9 Sitz.

No road is long with good company.

EN We're all a bit „car crazy“ at the MIRAMONTI. And we like to share the MM fleet with our dear guests. Beautiful mountain passes and city excursions turn into unforgettable experiences. #miramontimoments that stay in your memory. Promised.

IT Al MIRAMONTI, siamo tutti un po' „Car Guys“. E siamo felici di condividere la flotta MM con i nostri cari ospiti. I bei passi di montagna e le gite in città diventano un'esperienza indimenticabile.



Großzügigkeit ist die Haltung, die guten Service herausragend macht.

EN Good service is never enough: we go the extra mile so you can enjoy perfection.

IT Generosità e cortesia rendono un buon servizio eccezionale.



Concierge

DE Wir kümmern uns darum. Mit Freude, Sie zu verwöhnen. Zuvorkommend zu sein ist eine Qualität des Old World Life-styles, die wir mit Liebe leben. Diskret und freundlich sind wir für Sie zur richtigen Zeit am richtigen Ort und kümmern uns um all die kleinen Details wie Restaurant- oder Karten-reservierungen, Taxiservice, Blumenbestellungen u. v. m.

EN We're happy to help, whatever you need. There was a certain skill in the past, and some people simply knew what you needed before you even had to ask. We want to preserve and nurture this sixth sense by offering you our concierge service. Discreet, friendly, efficient and timely, we're happy to take care of restaurant bookings and ticket purchases, taxi reservations, arranging flowers to be delivered for special occasions, and a lot more.

IT Ci occupiamo noi di tutto, è un piacere coccolarvi. Ospitalità, riguardo, attenzione, prontezza. È con amore che vogliamo essere accomodanti, una qualità del nostro stile di vita. Discreti e disponibili, siamo nel posto giusto al momento giusto per occuparci di tutti i piccoli dettagli come la prenotazione di ristoranti, biglietti, servizio taxi, ordinazione di fiori e molto altro.



Forest Breakfast

DE Wie aus einer perfekten Phantasie: Das MM Waldfrühstück in der intakten Naturidylle hoch über Meran. Nennen Sie uns Ihre Wunschzeit – wir arrangieren Ihren unvergesslichen kulinarischen Start in den Tag mit vorab ausgewählten Köstlichkeiten von Südtiroler Bauernhöfen und unseren Slow-Food-Produkten.

EN Dreams do come true: the MM Forest Breakfast takes place in an idyllic spot with a view over the city of Merano and its sprawling valley. Let us know when you'd like breakfast, and we'll prepare an unforgettable spread to start the day off on the right foot. The breakfast of champions awaits, with "slow food" meals prepared with select ingredients sourced from South Tyrolean farms.

IT Dolci momenti pomeridiani con preziosità dell'Alto Adige. Un disegno perfetto: il nostro petit déjeuner sur l'herbe, una colazione nel bosco nell'incanto della natura che sovrasta Merano. Lei ci dice l'orario preferito e noi la organizziamo un indimenticabile inizio di giornata con prelibatezze selezionate dai masi altoatesini e i nostri prodotti Slow Food.

Hotel Shuttle

DE Stylish touren. Mit unserem Land Rover Defender 110. Ob zum Sommer-Flanieren nach Meran und zurück, zum Ski-laufen ins 4 km entfernte Meran 2000 oder zum Bahnhof: Wir bringen Sie zum Ziel. Selbstverständlich mit Stil – und unserem legendären Defender 110 Black Edition. Der Skishuttle im Winter ist kostenfrei. Andere Fahrten gegen Gebühr.

EN Travel stylishly with our Land Rover Defender 110. We're happy to take you from A to B, be it for a summer stroll in downtown Merano, a ski trip to the famous Merano 2000 ski resort (4 km from the hotel) or simply to the train station. And we do it with our usual flair, in our legendary Defender 110 Black Edition. The ski run in winter is free; all other trips need to be paid for.

IT Muoversi con stile grazie alla nostra leggendaria Land Rover Defender 110 Black. Ideale per le passeggiate estive a Merano e ritorno, o per sciare a Merano 2000, a 4 km di distanza, o per recarsi alla stazione ferroviaria: ti portiamo dove vuoi. La navetta per gli sci in inverno è gratuita, gli altri spostamenti sono a pagamento.





VILLA FLUGGI

Die Türen stehen weit offen, durch die Fenster tanzen Sonnenstrahlen. Ein leichter Luftzug weht durchs Haus. Draußen ist es grün. Palmen, Pinien, Pappeln. In der Hand ein Espresso, in der Nase sein Geruch. Die Geschichten von gestern wirken noch nach. Oben duscht jemand, das Haus und alle seine Bewohner erwachen. Ein neuer Tag. Ein gutes Leben.

EN Open doors, and the sun dances across the walls, shining through the windows. A light breeze blows through the house. Palm trees, pines, poplars - an abundance of green. Mulling over yesterday's stories, sipping an espresso, its robust scent wafting through the house. Maybe it's the scent, or someone showering upstairs. Whatever the reason, the house and its residents are awakening to a new day. Ah, life's good.

IT Le porte sono spalancate e i raggi del sole danzano attraverso le finestre. Una leggera brezza si diffonde per la casa. Fuori il verde delle palme, dei pini e dei pioppi. In mano un caffè espresso e sotto il naso il suo profumo. Le storie di ieri rimangono ancor oggi impresse nella memoria. Di sopra qualcuno sta facendo la doccia, la casa e i suoi abitanti si stanno svegliando. Un nuovo giorno. Una buona vita.



Eine Meraner Villa aus den 60er Jahren ganz exklusiv mieten. Zum Vergnügen mit einer Runde an lieben Freunden. Zu Zweit mit ganz viel Raum. Oder als schöner Familienurlaub. Hinter den Palmen von Obermais versteckt sich der Ort, an dem der Alltag zum Erlebnis wird, weil der Schlüssel das Zusammensein ist. Ganzjährig eine gute Idee.



EN Rent an exclusive Merano villa from the 1960s. Just for you, a close group or friends, or your other half. Or even the whole family. Nestled among the Maia Alta palm trees, make cherished memories - because life is all about the time you spend together. An excellent choice all-year round.

IT Affittare una villa degli anni '60 nel cuore di Merano. Per diletto personale o per condividere l'esperienza con gli amici. In due con tanto spazio. Oppure per una vacanza in famiglia. Nascosto tra le palme a Maia Alta questo luogo permette di trasformare in avventura la quotidianità poiché incorpora la gioia dello stare in compagnia. Una buona idea vacanza per tutto l'anno.

THE APARTMENT

LAGO DI GARDA

Wenn der Bergblick zum Seeblick wird.

ENDLICH GEFUNDEN:

der perfekte Ort für THE APARTMENT. Ein lang gehegter Wunsch unserer Familie ist Wirklichkeit geworden. Was Sie erwartet: die Freiheit, in den Tag hinein zu leben, in den eigenen vier Wänden. Ungezwungen und individuell, ohne Dresscode, ohne Zeitplan. Willkommen in Torri del Benaco!

EN Welcome to your apartment in Lake Garda.

Freedom of movement, no timetables, schedules or imposed limits. Here you can have breakfast at any time of day, wherever you like. Fancy a nap, go for it. Where? Anywhere! Feel like taking a midnight dip in our salted pool? Jump in! Our home is your home, a haven to forget all of life's worries, an informal escape where you can be lord or lady of your very own manor.

IT Benvenuto nel tuo appartamento sul Lago di Garda. Libertà di movimento. Senza orari e limiti imposti. Qui puoi fare colazione a qualsiasi ora del giorno e dormire quanto vuoi. In piscina con acqua salata anche a mezzanotte? Non c'è nessuno che lo vieta. Immagina lo spazio come un buon ritiro, un'oasi lacustre, un nido in cui dimenticare la fretta.





THE APARTMENT

LAGO DI GARDA

Schlafen, so lange wie man will; Frühstück zu jeder Tageszeit. Baden im Salzwasserpool. Was so daherkommt. Rückzugsort, Kreativoase, Familiennest – The Apartment kann Vieles. Voll Leichtigkeit und Lebensfreude.



EN Sleep as long as you want, breakfast at any time of the day, swim in the saltwater pool. Retreat, creative oasis, family nest - The Apartment - full of lightness and joie de vivre. An ideal winter retreat from November to April.

IT Dormire e riposare quanto si vuole e fare colazione quando si vuole, senza dimenticare che anche la piscina con acqua salata è sempre lì, a portata di tuffo. Questo è ciò che offre Apartment, un'oasi creativa di benessere allo stato puro, un autentico nido familiare di pura leggerezza e gioia di vivere.



70 m² Wohn-Fläche, 25 m² Terrasse, 60 m² Garten

EN 70 m² apartment, 25 m² terrace, 60 m² garden

IT 70 m² di superficie abitabile, 25 m² di terrazza, 60 m² di giardino



**Located in
Torri del Benaco, Garda Lake.**



M I R A M O N T I S H O P

www.shop.hotel-miramonti.com

Unsere Lieblingsprodukte für Zuhause

EN Our favourite home products. IT I nostri prodotti per la casa preferiti.



I will climb mountains

DE MM Lätzchen: 30x35cm. Ein liebevoll designtes MM Lätzchen für unsere „MIRAMINIS“.

EN MM Bib: 30x35cm. A lovingly designed MM bib for our „MIRAMINIS“.

IT MM Bavaglio: 30x35cm Un MM bavaglino disegnato con amore per i nostri „MIRAMINIS“.



Fumi by Harry Thaler

DE „FUMI“ ist eine Keramiklampe aus zwei identischen Teilen, welche mit einem Magnet verbunden sind. Elegantes Design mit natürlichem und sandigem Charakter. Entwickelt wurde sie vom Südtiroler Harry Thaler, einem guten Freund des Hauses.

EN „FUMI“ is a ceramic lamp consisting of two identical parts connected by a magnet. Elegant design with a polished, natural, sandy character. It was developed by the South Tyrolean Harry Thaler, a good friend of the hotel.

IT „FUMI“ è una lampada in ceramica costituita da due parti identiche collegate da un magnete. Design elegante con carattere naturale e sabbioso. È stato sviluppato dall'altoatesino Harry Thaler, un buon amico di casa.



Comfort Zone

DE Der Tranquillity Home Fragrance verbreitet Ruhe und Gelassenheit im gesamten Wohnraum. Der angenehme Duft wird Sie an die Atmosphäre im MIRAMONTI erinnern.

EN Tranquillity Home Fragrance spreads peace and serenity throughout the living room. The pleasant scent will remind you of the atmosphere at the MIRAMONTI.

IT La Tranquillity Home Fragrance diffonde calma e serenità in tutto lo spazio abitativo. La piacevole fragranza vi ricorderà l'atmosfera del MIRAMONTI.



Glücklich Schürze

DE Glücklich ist ein kleines Unternehmen aus Südtirol, denen kurze Wege in der Produktion und Materialbeschaffung sehr wichtig sind. Aus widerstandsfähiger, gewachster Baumwolle gefertigt und mit individuell einstellbaren Lederbändern.

EN Glücklich apron - Glücklich is a small company from South Tyrol, Tyrol, which believes in short distances in production and material sourcing are very important. Made with durable, waxed cotton; features adjustable leather straps.

IT Grembiule Glücklich - Glücklich è una piccola azienda dell'Alto Adige, per cui le brevi distanze nella produzione e nell'approvvigionamento dei materiali sono molto importanti. Realizzato in resistente cotone cerato e con cinghie di cuoio regolabili individualmente.



MM Vogelhaus

DE Das MM Vogelhäuschen - von unserem Tischler aus Zirbenholz handgefertigt. Bei jedem Verkauf eines Vogelhäuschen werden € 10,00 an den Südtiroler Vogelschutz Verein (AVK) gespendet.

EN The MM birdhouse is handmade by our carpenter using pine wood. From each sale, € 10,00 will be donated to the South Tyrolean Bird Protection Association (AVK).

IT La casa per uccelli MM è fatta a mano dal nostro falegname in pino cembro. Per ogni casetta per uccelli venduta, € 10,00 euro vengono donati all'Associazione Protezione Uccelli Alto Adige (AVK).

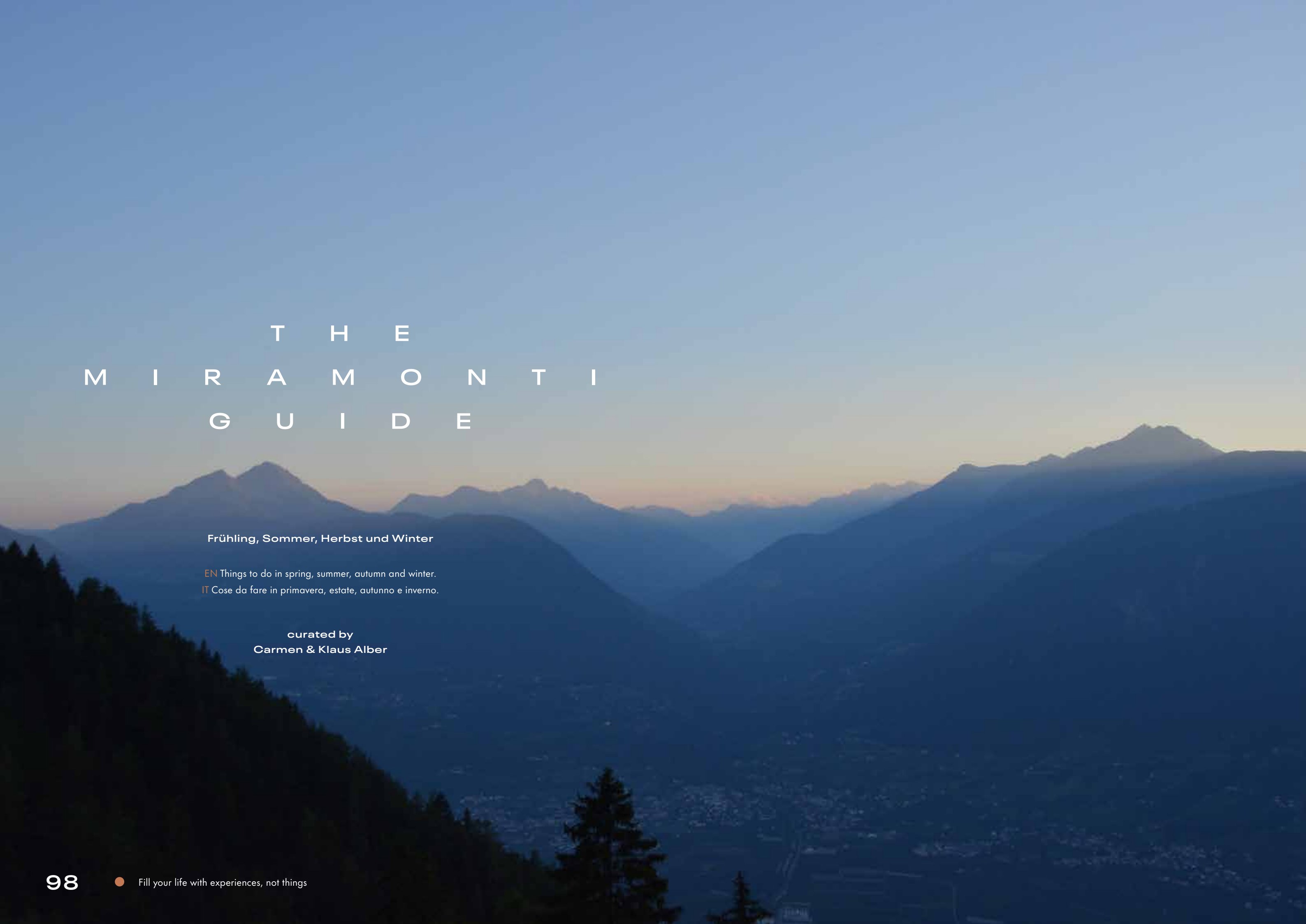


MM Badetasche

DE Die Tasche wurde aus starkem Canvasgarn gewebt und sorgt somit für einen maximalen Tragecomfort. Vielseitig einsetzbar in klassischem Look.

EN The MM bag is woven from strong canvas yarn for maximum carrying comfort. Versatile in a "classic MM look".

IT La MM borsa da bagno è stata creata con un forte filato di tela per il massimo comfort. Versatile in un "MM look classico".



M I R A M O N T I T H E G U I D E

Frühling, Sommer, Herbst und Winter

EN Things to do in spring, summer, autumn and winter.

IT Cose da fare in primavera, estate, autunno e inverno.

curated by
Carmen & Klaus Alber

01 Shopping anyone?

DE Italien und Mode, Schuhe, Delikatessen. Meran gehört zu den schönsten Einkaufsstädten im Norden Italiens.

EN A holiday souvenir, an Italian designer piece or traditional clothing? There are many noble flagship stores, fancy delis, bookshops, jewellers' and original, independent artists and crafts shops in the town of Merano.

IT Il ricordo di una vacanza, un souvenir, un vestito tradizionale. In Alto Adige, il mondo della moda e dei suoi opposti si incontrano e si uniscono. Venite a visitare i tanti negozi di Merano, dalla moda all'artigianato ai prodotti tipici...tutto vi aspetta.

www.meran.eu

02 Bozen

DE Die Südtiroler Landeshauptstadt Bozen liegt im Süden der Alpen und in Norditalien, inmitten von einmalig schönen Naturlandschaften, nur 50 Minuten entfernt.

EN The picturesque city of Bolzano lies just 50 minutes away. Explore exclusive boutiques, clothes stores, crafts shops, and markets.

IT In circa 50 minuti puoi raggiungere la pittoresca città di Bolzano, con un gran numero di boutique esclusive, negozi di abbigliamento, botteghe artigianali e tanti negozi da visitare.

www.bolzano-bozen.it

03 MIRAMONTI Spa

DE Intim und befreiend offen. Naturverbunden und zentrierend puristisch. Unser Private Spa 1.230 Meter über dem Meer. Genießen Sie einen Tag im MIRAMONTI Spa.

EN Intimate and liberatingly open. Close to nature, centring and purist. Our private spa 1.230 metres above sea level. Enjoy a relaxing day at our MIRAMONTI Spa.

IT La nostra spa privata a 1.230 metri sul livello del mare. Un ambiente intimo, liberatorio, aperto. Vicino alla natura, benefico e purista. Goditi una giornata di relax presso la nostra MIRAMONTI Spa.

04 Ötzmuseum Bozen

DE Ötzi – der Mann aus dem Eis. Südtiroler Archäologiemuseum.

EN Ötzi – the Iceman. South Tyrol Museum of Archaeology.

IT Ötzi – l'uomo venuto dal ghiaccio.

www.iceman.it

05 Sektkellerei Arunda

DE Sepp Reiterers Sektkellerei ist mit 1200 Meter über dem Meer die höchstgelegene Sektkellerei Europas.

EN Sepp Reiterer, the owner of this unique winery, produces exquisite sparkling wine from selected chardonnay and white burgundy grapes.

IT Sepp Reiterer, il proprietario di questa straordinaria azienda, nelle sue cantine sotterranee scavate nella roccia produce alcuni tra gli spumanti più pregiati.

www.arundavivaldi.it

06 Alois Lageder Weingut

DE Alois Lageder – dieser Name steht für höchste Qualitätsstandards im biologisch-dynamischem Weinbau.

EN Alois Lageder is a synonym for the highest standard of quality in viticulture and winemaking, for a sustainable, holistic corporate philosophy.

IT Alois Lageder è sinonimo di qualità eccellente nell'attività vitivinicola biologico-dinamica.

www.aloislageder.eu/paradeis

07 Forest Therapy

DE Natur heilt, erdet, gibt. Bei der Forest-Therapie sind Sie eingeladen, zu nehmen, aufzutanken und loszulassen. Geführt und begleitet. Alleine und in Ruhe.

EN Nature heals. Nature gives. And you're invited to take your time, to regenerate and to let go. With the help of guided or solo Forest Therapy.

IT La natura guarisce. La natura crea. La natura dà e voi siete invitati a prendere, a fare il pieno per poi lasciar andare tutto tramite la Forest Therapy. Guidati e accompagnati, da soli e con calma.

www.hotel-miramonti.com

08 Hiking Tour

DE Wir befinden uns auf dem Hochplateau „Tschöggglberg“, dem größten und sonnigsten Wanderparadies Südtirols.

EN Discover the extensive network of well-marked trails around Avelengo, Verano, and Merano 2000.

IT Vieni a scoprire i numerosissimi sentieri e tutte le meraviglie che offrono, sempre ben segnalati e che non ti stancheresti mai di seguire e scoprire dove portano, tra i tanti collegamenti tra Avelengo, Verano e Merano 2000.

www.sentres.com

09 Wine Tasting Tour

DE Jeden Freitag gibt es die legendäre Weinverkostung in unserer MIRAMONTI Stube. Machen Sie eine Weintour mit unserem Land Rover Defender über die Weinstraße zu den schönsten Weinkellereien Südtirols.

EN Every Friday you can enjoy a legendary Winetasting in our "Stube". Go on a wine-tour with our Land Rover Defender. Explore the famous South Tyrolean „Strada del Vino“ and the best winemakers in the region.

IT Con un tour a bordo della Land Rover Defender. Attraverserete la strada del vino alla scoperta delle più belle cantine dell'Alto Adige.



01 Passion for nature

DE Ausgiebige Spaziergänge, Joggen, NordicWalking direkt vom MIRAMONTI in unser 30 Hektar großes Waldstück.

EN Enjoy walking, jogging or trekking in the 30 hectares of forest around our house. www.hotel-miramonti.com

IT Passeggiare, fare jogging o escursioni nei 30 ettari di bosco che circondano il nostro Hotel.

02 Explore the lakes

DE Kristallklare Bergseen, erfrischende Badeseen, Stauseen und Gletscherseen. Montiggler See, Kalterer See, Karersee. Direkt vom MIRAMONTI führt Sie ein Waldweg zum traumhaften Sulfner Weiher.

EN Explore the lakes of the region, Lake Monticcolo, Lake Caldaro, Lake Carezza and the panoramic circular walk from the hotel to the Sulfner pond. **IT** Esplora e vieni a scoprire i fantastici laghi dell'Alto Adige: Lago di Monticcolo, Lago di Caldaro, Lago di Carezza e il percorso panoramico che va dall'hotel al laghetto Sulfner. www.suedtirol.info

03 Horse Riding

DE Genießen Sie einen Ausritt auf einem Haflinger des benachbarten Sulfner Hofes.

EN Go for a horseback ride on a Haflinger from the neighbouring Sulfner farm.

IT Si possono fare delle bellissime passeggiate nei boschi, per adulti e bambini, con i famosi e storici cavalli Averignesi partendo dal maneggio Sulfner proprio accanto all'hotel. www.hotel-sulfner.com

04 Explore the road in our vintage cars

DE Erkunden Sie die idyllischen Dörfer

Südtirols mit unserem mietbaren Oldtimer ALFA ROMEO Giulia 1977.

EN Explore the mountain roads in our Alfa Romeo Giulia or our convertible.

IT Un tour con la nostra „Giulia“ d'epoca o in Cabriolet, sulle bellissime strade di montagna attraversando un suggestivo paesaggio. www.hotel-miramonti.com

05 Apple blossom MERAN

DE Zur Zeit der Apfelblüte bietet sich ein einzigartiges Naturschauspiel. Anfang bis Mitte April für zirka zwei Wochen.

EN Flowering apple trees. In the middle of April for two weeks. Wonderful! **IT** Gli alberi di mele fioriscono nel mese di Aprile. www.meranerland.com

06 Trip to lake Garda

DE Der Gardasee ist nur 90 Minuten Autofahrt entfernt. Gut essen, Baden, flanieren, die Sonne spüren.

EN Take a trip to Lake Garda, where noble villas surround the beautiful lake and sleepy towns.

IT Scopri il Lago di Garda, poco distante da noi ma pieno di sorprese e di posti incantevoli da ammirare. www.gardalake.it

07 Mountain bike & road bike tours

DE 600 Kilometer Radwege, Steilhänge oder Felsabfahrten – Südtirol lässt Radlerherzen im Urlaub höher schlagen. Mountainbike Verleih und E-Bike Verleih bei uns im Hotel.

EN Test your skills on these engaging mountain bike trails!

IT Il Tour in Mountainbike e i suoi sentieri ti aspettano per rigenerarti. Vieni a sfidare te stesso. www.hafling.com

08 Experience "la dolce vita."

DE Speck, Rohschinken, Prosecco, Schüttelbrot, Kaffee, Wein, Knödel, Schlutzkrapfen, Hugo, Veneziano... genießen Sie la Dolce Vita.

EN Savour typical Speck, Parma Ham and a glass of sparkling wine. Experience all the Bel Paese has to offer - with an alpine flair.

IT Goditi il prosciutto di Parma e un bicchiere di Prosecco Valdobbiadene. Lasciati incantare dalla gioia e dalla bellezza d'Italia. www.suedtirol.info

09 Music weeks Merano

DE Die Meraner Musikwochen zählen zu den bedeutendsten Festivals für klassische Musik in Europa. August und September.

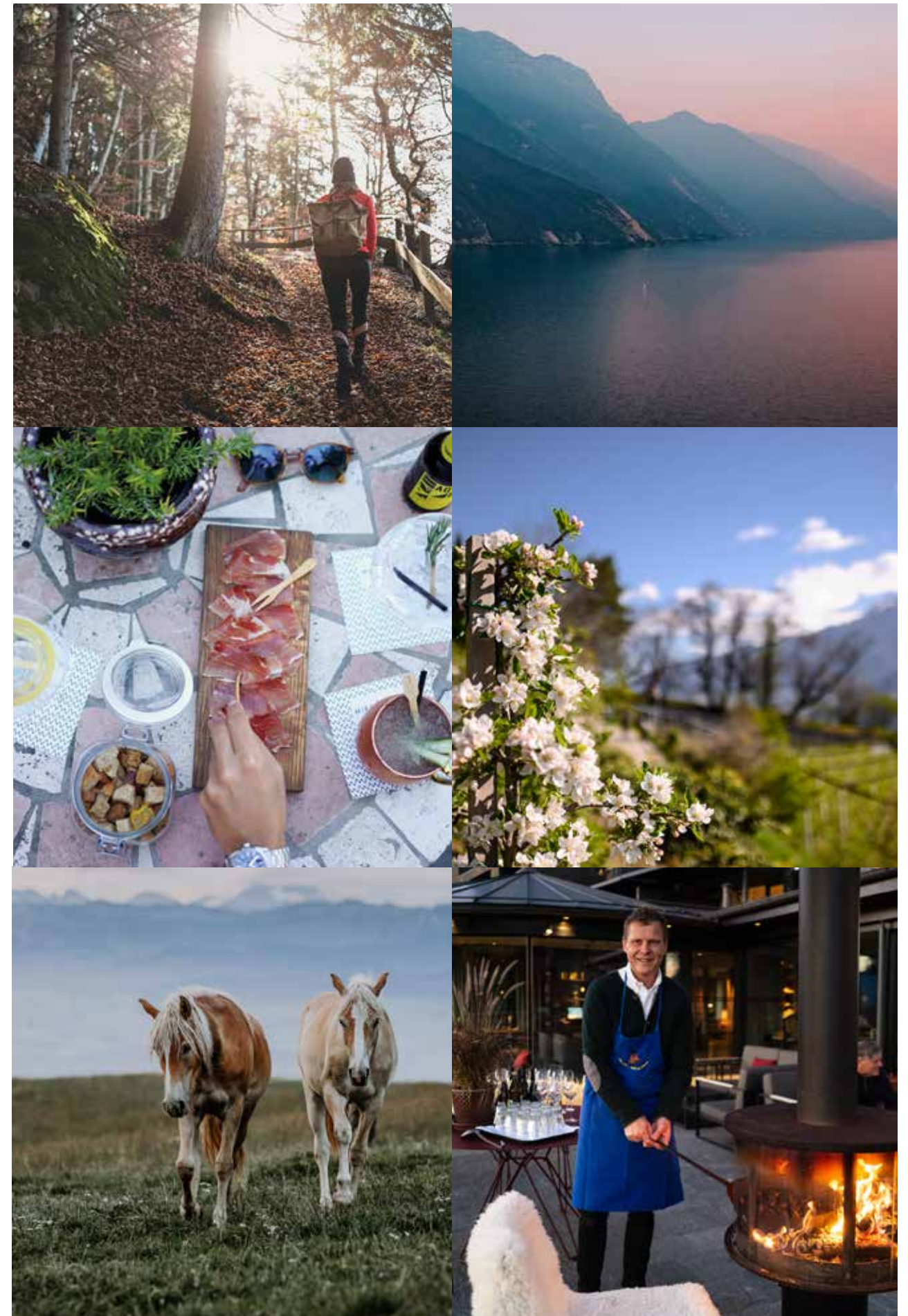
EN Savour typical Speck and a glass of sparkling wine. Experience all the Bel Paese has to offer - with an alpine flair. **IT** Settimane musicali Meranesi. Agosto, Settembre. www.meranofestival.com

10 Törggelen

DE Weltweit einmalig. Den Regeln einer uralten Tradition zufolge, öffnen sich an den letzten warmen Herbsttagen im Tal die Buschenschänke und Landgasthöfe den Freunden des Törggelens.

EN Ramble through South Tyrol's valleys in autumn and taste the young wine along with roasted chestnuts and home-cooked seasonal dishes. A real South Tyrolean tradition.

IT Il Törggelen è una tradizione molto antica che caratterizza la stagione dell'autunno in Alto Adige. Da noi è un invito a un'escursione con visita sulla valle di Merano accompagnati da buon vino, caldarroste e piatti stagionali fatti in casa. www.meranerland.com



12 The world of farmers

DE Kostproben traditioneller Südtiroler Lebensmittel, die der bäuerlichen Kultur und Tradition entstammen.

EN Traditional farms await you with real delights and modern designer rooms which attract a mix of down-to-earth and creative people.

IT Allevamenti e fattorie tradizionali ti aspettano per farti gustare delizie e sapori di una volta in camere moderne, in un mix creativo e suggestivo in cui ti sembrerà di sognare.

www.roterhahn.it

13 High mountain trail

DE Superlative Mehrtageswanderung durch den Naturpark Texelgruppe.

EN An extraordinary "several days walking-tour" through the Giogaia di Tessa Nature park.

IT Escursione di diverse giornate nel Parco Naturale della Giogaia di Tessa.

www.meranerland.com

14 Picnic time

DE Das kulinarische Open-air-Erlebnis zum Mitnehmen. Wir packen Ihnen einen kompletten Picknickkorb mit allem was dazu gehört. Genießen Sie die sorgfältig zusammengestellten Leckereien in unserem Wald oder an einem Ort Ihrer Wahl.

EN Enjoy a romantic picnic near the Tommen Knott forest.

IT Perché non ti godi e regali un pic-nic nel bosco di Tommen Knott?

www.hotel-miramonti.com

15 7 days – 7 emotions

DE Jeden Tag denken wir uns Besonderes für Sie aus. Machen Südtirol erlebbar. Machen Genuss und Abenteuer zum Mittelpunkt Ihrer Tage. Für ein perfektes MIRAMONTI-Urlauberlebnis abseits der Hektik des Alltags. Besuch im

Knottn Kino Vöran, eine Promenadenwanderung am Tappeinerweg, Sonnenaufgangswanderung zum Ifinger.

IT Concediti una passeggiata in la città, seguendo la „Tappeiner Promenade“ di Merano con un succo d'uva fresco, o immerso nel verde percorrendo il sentiero Waal a Lagundo partendo all'alba di una fantastica giornata di sole.

EN Take a walk on the Tappeiner promenade in Merano as well as the Waal path in Lagundo. Or why not set out on a dawn hike to the Ifinger?

www.meranerland.com

16 Meraner Waalrunde

DE Die Meraner Waalrunde ist ganzjährig begehbar und verbindet elf Waalwege miteinander.

IT I Sentieri d'Acqua Meranesi sono percorribili tutto l'anno ed uniscono tra loro undici sentieri delle rogge nel territorio meranese.

EN The paths along the irrigation channels in Merano. The tracks can be walked on all-year round, and join eleven paths along the irrigation channels in the Merano area.

www.meranerland.com

17 Train and bike

DE Unvergessliche Radtour von Mals nach Meran. Sie nehmen den Zug von Meran nach Mals und leihen dort ein Bike aus. Fahren Sie 55 Kilometer oder auch weniger, denn Sie können das Bike überall zurück geben.

EN Take the train to Mals in the Vinschgau Valley and ride back to Merano by bike.

IT Prendi il treno fino a Malles in Val Venosta, goditi il viaggio, assapora il momento e...per rendere il tutto ancora più piacevole e salutare, puoi tornare a Merano in bicicletta.

www.vinschgauerbahn.it

18 Partschinser waterfall

DE Der Partschinser Wasserfall ist einer der beeindruckendsten der Alpen. Die Fallhöhe beträgt 97 Meter.

EN The Parcines water fall is one of the most impressive water falls of the entire Alpine region.

IT La zona della cascata ha un particolare clima salubre che deriva dalla presenza di un'alta concentrazione di ioni negativi di ossigeno.

www.partschins.com

17 Weinfestival Meran

DE Das Festival zählt zu den exklusivsten und elegantesten önologischen Veranstaltungen Europas. Weinproduzenten aus aller Welt und aufstrebende italienische Weingüter stellen ihre edlen Tropfen vor.

EN A large number of select producers offer their wines and dishes for tasting to a wide public. A highlight for wine lovers and connoisseurs. In November.

IT Un gran numero di produttori selezionati offrono i loro vini e fanno assaggiare i loro piatti ai visitatori. Tappa obbligatoria e da non perdere per gli amanti e gli intenditori del vino. Novembre. www.meranowinefestival.com

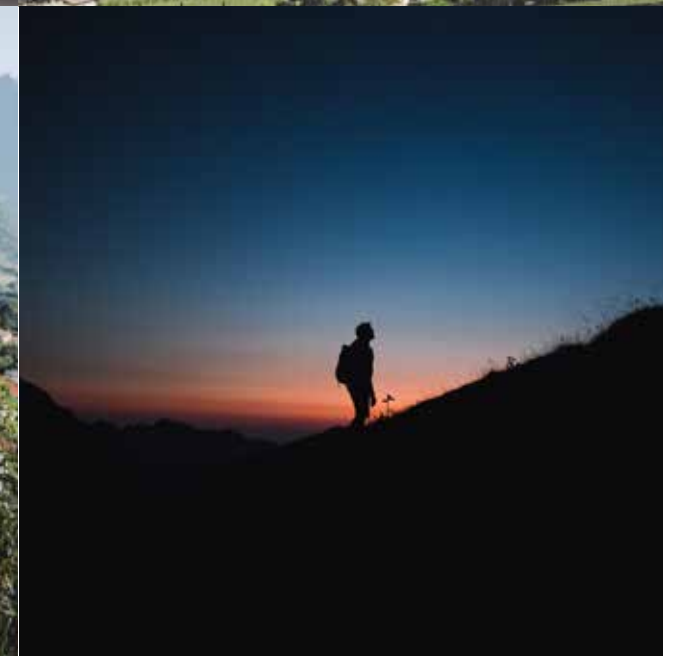
19 Experience Kränzelhof

DE Labyrinthgarten, Weingut, Vinothek, Kunst im Garten.

IT Giardino con labrininto di siepi, Tenuta, Vinoteca, Galleria d'arte.

EN A maze, winery, wine store, art gallery.

www.kraenzelhof.it



Winter

01 Sunny side up

DE Gut essen und trinken auf unserer Sonnenterrasse mit Feuerstelle, weichen Decken und Öllampen oder auf einer urigen Almhütte im vier Kilometer entfernten Skigebiet Meran 2000.

EN Enjoy the glorious sunshine at rustic mountain restaurants and on our terrace.

IT Goditi il sole nei rustici e caratteristici ristoranti di montagna o sulla nostra terrazza.

02 Snowshoe hiking

DE Kostenloser Schneeschuh-Verleih und Touren direkt vom MIRAMONTI in die unberührte Natur.

EN Free snow shoes rental subject to availability. Strap on your snowshoes and go for a stroll through the unspoilt nature. **IT** Il noleggio delle ciaspole è gratuito, così puoi goderti una passeggiata nella natura incontaminata.

03 Cross-country skiing

DE Langlaufen von Dezember bis März im Zirbenwald vom Skigebiet Meran 2000.

EN Follow the extensive cross-country trails.

IT Se sei un amante dello sci da fondo, puoi percorrere e seguire le lunghe piste che hai a disposizione.
www.hafling-meran2000.eu

04 Hitting the slopes

DE Wintersport hat in Südtirol eine lange Tradition. Entsprechend groß ist das Angebot im Skigebiet Meran 2000.

EN The Merano 2000 ski area is just around the corner. Over 40 km of excellent slopes and conditions for beginners and pros alike.

IT Nel vicino comprensorio sciistico di Merano 2000, trovi oltre 40 Km di piste e condizioni eccellenti per il divertimento di esperti e principianti.
www.meran2000.com

05 Winter wonderland

DE Wagen Sie einen Ausritt auf einem Haflinger durch die bezaubernde Winterlandschaft oder eine Pferdekutschenfahrt direkt bei unserem Nachbarn: www.kutschendienst.it

EN You can ride a horse in Hafling even during winter. Experience the winter wonderland on horseback. For what could be better than riding a horse?

IT Anche in inverno l'equitazione è la tradizione di Avelengo. Prova la fantastica esperienza delle passeggiate a cavallo nella neve.

06 Book a personal coach

DE Unsere Fitnesscoaches und Freizeitgestalter kennen sich bestens in der Umgebung aus und zeigen Ihnen die besten Routen.

EN Our Health Coaches and Leisure Designers know the best and most popular routes and accompany you into nature.

IT I nostri trainer della 'natura' ti accompagnano a scoprire gli itinerari migliori e più affascinanti immersi in un contesto paesaggistico da favola.

07 Christmas market

DE Ob märchenhaft, mit italienischer Eleganz, in fürstlich-andächtiger Manier oder doch quicklebendig – der Adventzauber in Südtirol hat viele Gesichter.

EN Experience the romantic Christmas markets and sip an original South Tyrolean mulled wine.

IT Vieni a vivere l'emozione dei mercatini di Natale e potrai anche assaggiare l'originale vin brulé.
www.weihnacht.meran.eu

08 Toboggan

DE Machen Sie eine Schlittenfahrt durch die wildverschneite Landschaft.

EN Go on a downhill toboggan jour-

ney - It's great fun for all ages.

IT Divertiti scendendo con lo slittino. Esperienza che possono vivere tutti, grandi e bambini.
www.hafling-meran2000.eu

09 Mountain cinema

DE Das Knottnkino ist ein besonders gestalteter Aussichtspunkt auf dem Porphyrfelsen Rotsteinkogel in 1465 Meter bei dem Ort Vöran über Burgstall. „Knottn“ bedeutet im Südtiroler Dialekt „Fels“. Die Leinwand ist das ständig wechselnde Naturschauspiel.

IT Chi ha detto che un film può essere interpretato solo dalle persone? Questo è ciò che l'artista Franz Messner pensò nel 2000 installando trenta sedie da cinema in acciaio e legno di castagno e posizionandole sulle montagne sopra Merano, di fronte alla vista panoramica di Rotstein-Kogel, a metà strada tra Avelengo e Merano, creando così un „cinema“ all'aperto davvero suggestivo con vista da film.

EN Who ever said that a film must be made by a person? That's what artist Franz Messner thought in the year 2000 when he had the idea of making 30 cinema chairs out of steel and chestnut-wood and placing them on the mountains over Merano, in front of the panoramic view of Rotstein-Kogel, half-way between Avelengo and Verano, thus creating a unique cinema.

10 Winter walks

DE Das Skigebiet Meran 2000 ist bekannt dafür, dass die ganzen Sommerwanderwege auch im Winter geöffnet sind.

IT Il comprensorio sciistico Merano 2000 è molto conosciuto per le sue passeggiate e sentieri percorribili sia d'estate sia d'inverno.

EN The ski area of Merano 2000 is well known for its numerous paths accessible both in summer and winter.



**Wir gehen unseren Weg nicht allein.
Starke Menschen begleiten uns:
die Bauern der Region, Handwerker,
Architekten, Visionäre, Kreative, 52 enga-
gierte Mitarbeiter und jeder einzelne Gast,
den wir willkommen heißen dürfen. Mit allen
sind wir loyal verbunden. Begegnen ihnen
auf Augenhöhe. Mit Respekt und Wertschät-
zung. Denn jeder Mensch, der unsere Philo-
sophie mit uns trägt und sie erkennt, ist ein
Teil unseres Lebens. Wir stehen zu unserem
Wort, wollen ein solides Lebensfundament
für unsere Mitarbeiter bieten und eine offe-
ne, anregende Plattform an einem sicheren
Ort für unsere Gäste.**

EN We don't walk our path alone. Strong people accompa-
ny us: the region's farmers, craftsmen, architects, visionaries,
creatives, 52 dedicated employees, and each and every
guest we're privileged to welcome. Our loyalty to them all
binds us together. We meet them on an equal footing. With
respect and appreciation. Because every individual who
subscribes to our philosophy is a part of our lives. We stand
by our word, want to ensure a solid life foundation for our
employees and provide an open, stimulating platform in a
safe environment for our guests.

IT Non andiamo per la nostra strada da soli. Persone con-
sapevoli e generose ci accompagnano ogni giorno: i con-
tadini della regione, gli artigiani, gli architetti, i visionari, i
creativi, gli oltre quaranta collaboratori, compresi tutti gli
ospiti che accogliamo. Siamo un insieme idealmente coeso.
Ci guardiamo negli occhi, con rispetto e apprezzamento.
Perché ogni persona che condivide il nostro modo di fare
riconosce che è parte integrante della nostra vita. Siamo
sinceri, trasparenti, e teniamo fede alla parola data, pun-
tando a creare un concetto di ospitalità alto, prezioso, au-
tentico.

W H Y C H A N G E W H A T A L R E A D Y W O R K S ?

Ohne unsere Mitarbeiter wäre unser Traum vom eigenen Hotel nie in Erfüllung gegangen. Der Umgang auf Augenhöhe verleiht Respekt und schweißt uns als Team zusammen. Unser gemeinsames Ziel ist Gäste zu begeistern und ein angenehmes Arbeitsumfeld für uns alle zu schaffen.



EN Without our employees, our dream of owning our own hotel would never have come true. Dealing with each other as equals gives us respect and unites us as a team. Our common goal is to inspire guests and create a pleasant working environment for all of us.

IT Senza i nostri dipendenti, il nostro sogno di possedere un hotel non si sarebbe mai realizzato. Trattare lo staff con rispetto ci unisce come una squadra. Il nostro obiettivo comune è quello di ispirare gli ospiti e creare un ambiente di lavoro piacevole per tutti noi.



Danke an alle, die an uns geglaubt haben. Danke an alle Begegnungen, die wir mit unseren Familien, Gästen, Freunden, Mitarbeitern und Partner machen dürfen. Danke auch an uns beide, dass wir immer noch zusammenhalten und uns gegenseitig so sehr ergänzen. Dass wir es schaffen, unsere beiden so unterschiedlichen Charaktereigenschaften zusammenzuführen. Carmen, die immer den gesamten Überblick behält und Klaus, der seiner Kreativität keine Grenzen setzt. Vielleicht ist genau das der Punkt, warum das MM an so vielen Ecken und Kanten gut harmoniert. Danke, dass wir neue Projekte und Visionen leben können. Wir sind dankbar, dass wir diesen Traum leben können und diese wunderbaren Emotionen mit unseren Gästen teilen dürfen.

EN Thank you to everyone who believed in us. Thank you to all the meetings we get to have with our families, guests, friends, staff and partners. Thank you also to both of us for still sticking together and complementing each other so much. That we manage to bring our two so different character traits together. Carmen, who always keeps the whole overview and Klaus, who sets no limits to his creativity. Maybe this is exactly the point why MM harmonises so well in so many corners. Thank you that we can live new projects and visions. We are grateful that we can live this dream and share these wonderful emotions with our guests.

IT Grazie a tutti quelli che hanno creduto in noi. Grazie a tutti gli incontri e ai momenti trascorsi con le nostre famiglie, gli ospiti, gli amici, lo staff e i partner. Beh, lo possiamo dire: grazie anche a noi stessi per essere ancora uniti. Che riusciamo a tenere insieme i nostri tratti caratteriali così diversi. Carmen, che ha sempre una visione generale su tutta la casa e Klaus, che non pone limiti alla creatività. Forse è proprio questa la ragione per cui il MM riesce a essere armonico in tutte le sue molteplici sfaccettature. E grazie ancora che possiamo dare vita a nuovi progetti, nuove idee, nuove visioni. Infine, siamo grati di poter vivere questo sogno e condividere queste meravigliose emozioni con i nostri ospiti, di ieri, oggi e domani.



T H A N K Y O U



#miramontimoments

Jeder MIRAMONTI Moment ist anders.
Die meisten davon sind unvergesslich.

EN Each and every #miramontimoment is different. Most of them are unforgettable.

IT Tutti i #miramontimoments sono unici, perciò indimenticabili.

S E E Y O U S O O N !



We were looking for tranquility and nature. Luxury and modesty. Tradition and modernity. Beauty and freedom. And have found it all in Hafling/Avelengo. Welcome to a place that's both remarkable and unique; a place which possesses certain ambiance, character and charm. We combine modern lifestyle with discreet, tailored services. We value privacy and intimacy.

www.hotel-miramonti.com